

## Cien millones de chinos aprenden la nueva escritura latina

En las calles de Pekín y de varias ciudades chinas se ven ya los carteles escritos con caracteres latinos. Cien millones de chinos han ingresado en los centros docentes para aprender la nueva escritura. La Unión de Escritores Chinos ha acordado imprimir su periódico en caracteres latinos. Millares de estudiantes han sido enviados a las regiones más remotas para enseñar el nuevo alfabeto.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes 16 de Enero de 1959

Redacción: DANUS y Teléfonos  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745

AÑO XXI : N.º 5.828  
PRECIO: 150 PTS.  
suscrip. del mensua 25 Ptas.

DEPOSITO LEGAL: P. M. 1 - 1958

## El Gobierno alemán rechaza en bloque el tratado de paz ruso

Aceptarlo equivaldría a aceptar la comunización de toda Alemania

IONN (Por teléfono, Crónica de nuestro corresponsal, Alberto CRESPO). — Al menos para Alemania, la cuestión del ya famoso proyecto de tratado de paz —brutal, insensato y peligroso a juicio del Departamento de Estado norteamericano— está terminada. El Gobierno Federal ha decidido rechazarlo en bloque por los cinco motivos siguientes, que son además otros tantos peligros para la seguridad de Europa y el futuro de

# EL PROBLEMA DE LA EXPORTACION DEL CALZADO

Por los damnificados de Ribadelago



Interesantísima reunión en la Delegación Provincial Sindical, con asistencia de todos los empresarios de calzado de Mallorca

Brillante exposición del jefe del Sindicato Nacional de la Piel, don Victor Arroyo Arroyo

Procedente de Madrid, vía aérea, llegó ayer tarde a nuestra ciudad don Victor Arroyo Arroyo, jefe del Sindicato Nacional de la Piel. Seguidamente, y acompañado del Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Mario Jimenez de la Espada, que había ido a recibirlo, se trasladó a la Casa Sindical, donde se había convocado una reunión de empresarios de la industria del calzado, ante los que

el camarada Victor Arroyo iba a hacer una exposición del motivo de su viaje a Baleares, pues tenía la reunión de ayer, el jefe del Sindicato Nacional de la Piel se habrá trasladado en el día de hoy a Ciudadela, donde piensa permanecer hasta mañana sábado. Concurrirnos a dicha reunión a fines informativos.

La presidencia, con el camarada Victor Arroyo, el Delegado Provincial de Sindicatos y el Vicesecretario de Ordenación Económica camarada José Montoya

INTERES DEL CAUDILLO POR EL MOTIVO DE LA REUNION SINDICAL DE AYER

El jefe del Sindicato Nacional de la Piel dio cuenta a los reunidos —que prácticamente representaban a toda la industria del calzado en Mallorca— de la conversación que acerca del tema que iba a tratar mantuvo anteayer con el Caudillo.

Asombra —dijo— que nuestro Jefe de Estado, que diariamente tiene que tratar asuntos trascendentes, esté enterado tan en el detalle de cuestiones de menor cuantía como la que yo le fui a exponer; de menor cuantía naturalmente, en el global de las cuestiones de Estado a las que tiene que atender

Y no es solo su enorme preparación, que tanto nos impresiona y nos sirve de acicate, sino su entrega total en el consejo y en encontrarnos, sin limitación ni impaciencia en el tiempo, la exposición de nuestros problemas

Seguidamente trató del objeto de la reunión convocada

EXPOSICION DE LOS MOTIVOS DE LA REUNION  
Pasó a exponer el señor Arroyo los problemas coyunturales y de estructura que tiene planteados la industria nacional del calzado y la conveniencia de que al tiempo que se van resolviendo los primeros se idee algo que actúe de catalizador o acelerador en la modificación de la actual estructura de las industrias del calzado.

Lo que os expongo —continuó diciendo— es la necesidad de canalizar, en un sentido total y sindical la exportación del calzado de fabricación nacional a los mercados extranjeros. Ahora bien, no se trata de crear un nuevo organismo sindical, sino más bien un órgano de acción que gestione y proyecte con un sentido unitario

(Continúa en tercera página)

## MIKOYAN ES UN CINICO

Los húngaros - dice - son felices

Sede de las Naciones Unidas, 15. — Con asistencia de más de 250 corresponsales, el Primer Viceprimer Ministro de la Unión Soviética, Mikoyan, celebró una conferencia de Prensa. Las preguntas eran traducidas a Mikoyan por su intérprete y las respuestas traducidas al inglés y francés por los funcionarios de las Naciones Unidas.

Como ustedes saben —contestó a una pregunta relacionada con la posibilidad de una reunión de las grandes potencias— nosotros hace tiempo que abogamos por esta conferencia. Seguimos en la misma postura, pero los occidentales, o planteando la cuestión de la categoría de las personas que participarían en ella o su programa de trabajo, no han hecho más que dar largas al asunto y pasan los años y el programa de trabajo todavía no ha sido acordado.

Esto —siguió— podrá hacerse durante algún tiempo, pero la conferencia se celebrará. Decir cuando —indicó— es difícil.

También declaró Mikoyan que Rusia no desea un mundo gobernado por dos potencias: la Unión Soviética y los Estados Unidos.

No, —agregó Mikoyan— no deseamos que dos potencias resuelvan las cuestiones que afectan a otras, ni queremos separar tampoco a los norteamericanos de sus aliados, ni conseguir que se peleen entre ellos, lo mismo que nadie puede separarnos a nosotros de los nuestros. Todo lo que se habla sobre Hungría —siguió Mikoyan— es con objeto de espolear la guerra fría. En ese país hay orden, los húngaros son felices, las relaciones excelentes y la situación es normal. Ojalá que la situación fuese también normal en otros países como lo es en Hungría.

Mikoyan afirmó que la cuestión de la prohibición de las pruebas de armas nucleares «casi está solucionada», pero acusó a los Estados Unidos de intentar dictar los términos del tratado que se está negociando en Ginebra.

Sobre las diferencias entre el capitalismo y el comunismo, el político ruso dijo: «No creo que

(Continúa en tercera página)

La esposa de S. E. el Jefe del Estado, acompañada en el palco presidencial por los Ministros Secretario General del Movimiento y de Gobernación, fue testigo excepcional de la entusiasta respuesta dada por el pueblo madrileño a la convocatoria que ella patrocinaba en favor de los damnificados de Ribadelago. El encuentro de fútbol entre un combinado Atlético de Madrid-Real Madrid y el Fortuna de Düsseldorf acompañada por el éxito y constituyó una demostración de humana solidaridad.

## Raúl Castro defiende las ejecuciones

SE HA PUESTO PRECIO A LAS BARBAS DE FIDEL CASTRO

Santiago de Cuba, 15. — Raúl Castro ha defendido las ejecuciones de ciento seis «criminales de guerra» en la provincia de Oriente y declaró que habrá más ejecuciones.

Raúl, hermano del dirigente Fidel Castro, es el comandante militar de la provincia de Oriente donde nació la revolución. Protestó enérgicamente de la definición

(Continúa en tercera página)

## Castiella visitó el Palacio de El Cairo

La prensa cairota glosa la importancia de la visita del Ministro español

El Cairo, 15. — El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella ha llegado a esta capital, siendo recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores de la República Árabe Unida Dr. Fauzi. Después de descender del aparato el señor Castiella abrazó a su colega, al tiempo que le manifestaba su satisfacción por encontrarle de nuevo. El Ministro español manifestó a los periodistas: «Mi visita es expresión de la amistad que une a nuestros dos países y de los fuertes lazos que unen a España y al Mundo Árabe».

Añadió que sus conversaciones en El Cairo conducirán seguramente al fortalecimiento de los lazos existentes entre ambos países. Dijo también el señor Castiella que sus conversaciones incluirán materias relativas a los dos países, así como «cuestiones de interés para las naciones del Mediterráneo».

Para saludar al señor Castiella se encontraban también en el aeropuerto los embajadores de Portugal y Filipinas, así como el Inter Nuncio de S.S. y funcionarios de la Embajada española y del

Ministerio de Asuntos Exteriores de la R.A.U. También representantes diplomáticos de los países hispanoamericanos y del Brasil.

El señor Fauzi acompañó al señor Castiella desde el aeropuerto al hotel de «Shepherd» donde el Ministro español se alojara durante su visita.

Fuentes oficiales españolas dicen que España tiene grandes esperanzas en la visita de Castiella, porque es ahora un momento oportuno para contactos entre función-

(Continúa en tercera página)

## El Papa visitará la Pontificia Universidad Gregoriana

Ciudad del Vaticano, 15. — El próximo domingo, Su Santidad Juan XXIII visitará la pontificia Universidad Gregoriana.

La visita se efectuará a las diez y media de la mañana y el Padre Santo será recibido por todos los profesores y alumnos del citado centro, de otros, así como por los alumnos de los colegios cuyos alumnos siguen los cursos de la repetida pontificia Universidad Gregoriana.—Efe.

## La conversión de la peseta

El problema será estudiado por varios organismos

Madrid. — El problema de la conversión de la peseta, implicado naturalmente en el problema de convertibilidad de las divisas, afecta a diversos países europeos, será motivo de estudio por varios organismos españoles, que, por su carácter económico y otras circunstancias, merecen ser escuchados antes de tomar una decisión a este respecto. A tal fin, el Ministro de Hacienda ha ordenado, al parecer, que se consulte, entre otras, a las siguientes entidades: Consejo Superior Bancario, Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Consejo de Economía Nacional, Banco de España, Organización Sindical, Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, Instituto Nacional de Industria, Instituto de Estudios Agronómicos e Instituto de Estudios Políticos.



Momento de la llegada en avión al aeródromo de Son Bonet, de don Victor Arroyo, jefe nacional del Sindicato de la Piel.

## Ayuda a Ribadelago

EL SEÑOR ARISTRAIN DONA 500.000 PTAS.

Como donativo para la ayuda a los familiares de las víctimas y damnificados de la catástrofe de Ribadelago, don José M. Aristrain, de San Sebastián, ha hecho llegar al Ministro de la Gobernación, la cantidad de 500.000 pesetas. Es un testimonio más de la espontánea solidaridad que en todo el ámbito nacional despiertan los dolores y sacrificios que afectan a las humildes gentes de aquel pueblo zamorano.



«PENSAMIENTOS»  
La «Botigueta» de Sóller es famosa en toda la isla por la amabilidad, intención y eficacia de las tertulias que desde tiempos inmemoriales allí se sostienen. Es en la «Botigueta» donde el genio mediterráneo, la sal y todo lo demás tiene ancho campo para manifestarse en todo su esplendor.  
Ayer mismo, en el ágora o fofozaba a su acreedor de esta manera:  
—No te preocupes. El día menos pensado te pagaré.  
A lo que el acreedor replicó muy mosca:  
—Eso del día menos pensado será para ti, cijo hi pens cada día.

# Nuestra Ciudad

Por JUAN BONET

## Demasiada gente que pide

Mi corresponsal en la Avenida de Jaime III, pundonoroso corresponsal, me comunica que sobre esa zona ha caído una auténtica plaga de gente que pide — pobres con el oficio de pedir, que ya no son tan pobres — y que pide, casi sin dejar que los establecimientos de la Avenida tomen aliento para esperar al próximo y exigente mendicante.

Estas plagas son lamentables. Crean un clima, fomentan el invento y la creación de más pobres, amargan la vida. Viéndoles de cerca y en masa como desfilan por la Avenida de Jaime III, casi en equipo, uno se da cuenta de que esos profesionales de la mendicidad están muy lejos de la pobreza, de la auténtica, honesta pobreza que, naturalmente, trabaja para salir adelante y, a lo sumo, pide a Dios un poco más de trabajo y salud para aguantarlo.

Mi corresponsal me reseña una docena de pobres cotidianos que han tomado por asalto la Avenida de Jaime III y hacen su jornada de pedir, en la calle, entrando y saliendo de los establecimientos y subiéndose a los pisos un día sí y otro también, con una tozudez digna de mejor causa.

¿No se podría hacer algo por los pobres vecinos que han de mantener a tantos pobres de profesión, casi indignos de serlo? Esto me pregunta mi corresponsal, en una carta llena de datos y casi de cifras. Estas cifras, con cargo a esos que piden diariamente, hace algo así como envidiable la labor, tan independiente y alegre, de los que han tomado por asalto la Avenida y la han convertido en un campo diario de la operación de limosnear.

El cronista cree que si se puede hacer algo y espera, confiadamente, que se hará sin pérdida de tiempo.

**Banco de los Pobres**  
Recaudación y pago a cargo de COJUELO

### CARTA DE UN CANTANTE NO PROFESIONAL. — ENFERMO

#### POR DARLE VUELTAS A UNA MISMA IDEA.

«Mi querido amigo «Cojuelo»: No tarda quien llega: sea al portal de tu casa, para visitarte; sea a tu despacho, para pagarte unos honorarios; sea como ahora mismo lo hago para escribirte esta carta.

No ha caído en saco roto, o mejor dicho, para lo que voy a tratar, no se ha ido al foso, tu idea con aire, que siempre lo tienen las tuyas, de proteger, en la medida que podamos hacerlo, a dos compañeros, ya viejos, que un día fueron gloria del arte lírico, no solo en España, sino en todos los ámbitos del mundo.

Ni tu has citado nombres ni yo voy a hacerlo tampoco. No se trata ahora de cantar, sino de ayudar. Y digo ayudar, porque yo, que tampoco voy a estampar mi nombre al final de esta carta, he cantado más arias en mi vida que ayer exhaló el que sufre de dolor de muelas; y porque precisamente he estado en un tris de ingresar en el gremio artístico de los profesionales del canto y de ello me hurte por piernas, con dedicación a otros menesteres que me dan asco, pero que me dan también para comer, es por lo que siento repulcos de la vida de esos viejos jubilados, sin protección de nadie, que de orgullosos Sigfridos han pasado a pobres Segismundos, cargados con cadenas de recuerdos en sus miserables bohordillas.

No son muchos los que en Palma sienten la necesidad de nuestra ayuda; pero son bastantes, y aunque nada más que uno hubiera.

Es justo que perciba el subsidio del Seguro de Vejez el tramoyista de un teatro, y el electricista del mismo, y el que manipula en el «deus est machina», y el que se sienta en su comparsa, y el músico del obóe o del trombon. ¿Y por qué no la primera figura lírica, tiple, tenor barítono o bajo, que llegan a viejos cargados de gloria y de necesidades?

Por ello me pareció de perlas tu idea de suplir la laguna de la representación subsidiada y que fuésemos nosotros, los que nos hemos salvado de ese triste profesionalismo que dura el tiempo de mantener en sosteniendo nuestra voz, los que le ayudáramos a usted en su noble empeño.

Por lo que a mí respecta puede usted contar con un donativo mensual, módico, porque soy pobre, y con cuatro cuotistas más a quienes he convencido de la buena intención que a usted le guio, sin revelarles, naturalmente, el secreto del destino de su obolo que en usted se fia y que Dios se lo premie.

Y nada más, señor «Cojuelo». Si en alguna ocasión necesita de mi poquita voz, pero agradable, para algún fin benéfico, sepa que con exposición de que con ella le vaya un gallo, la tiene a su disposición.

Su seguro servidor de melena y chalina. — J. V.

Con toda urgencia necesitamos el medicamento «Flitina» para un

pobre que a fuerza de darle vueltas a una idea — la de mejorar de fortuna — necesita de este reconstituyente cerebral.

## Continúan las mismas normas y precios en los productos avícolas

### NOTA OFICIAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

Madrid.—A fin de evitar confusiones en el sector ganadero por las diversas noticias difundidas en las últimas semanas, el Ministerio de Agricultura hace público:

1.—Continúa en plena vigencia las instrucciones dadas, en momento oportuno, para estímulo de la producción de huevos por los sectores avícolas del país; en su virtud, gracias a la colaboración prestada por aquellos, así como por las previsiones adoptadas por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes y el establecimiento de reservas en frigoríficos, ha sido posible garantizar el suministro para las necesidades de consumo compensando las irregularidades estacionales de la producción.

2.—No ha experimentado modificación alguna la política de defensa y protección a la producción nacional, y en su virtud los precios garantizados a los avicultores continúan sin variación de acuerdo con la circular en vigor de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

3.—Habiendo quedado disponibles unos saldos para importación —en principio destinados para la de huevos—, por el Ministerio de Comercio, de acuerdo con el de Agricultura, se han efectuado aquellos a la harina de soja con lo que se evitará de una parte, perturbar la producción nacional y, de otra, garantizar el suministro regular y continuado de dicho pienso para las necesidades de la avicultura y otras especies ganaderas.

4.—En consecuencia de los acuerdos recientemente firmados y prevista la importación de determinadas cantidades de otros piensos, cuyo detage ha sido hecho público en la prensa de ayer, el suministro para la alimentación necesaria para el gado queda asegurado de acuerdo con el plan de expansión de la campaña nacional, acordado por el Gobierno.

**Baleares Hoy** 121 Páginas

# DIETARIO

**SANTORAL**  
San Fulgencio y Santa Priscila

El Sol sale a las 8 h. 11 m.  
Se pone a las 17 h. 48 m.  
La Luna sale a las 12 h. 2 m.  
Se pone a las 1 h. 23 m.  
Cuarto creciente en Aries a las 22 h. 26 m.

**RADIO INCA**  
Programa para hoy

12:30: Sintonía y apertura; 12:35: Angelus; 12:35: Santoral; 12:40: Música y canciones por Magda Ana Durán; 12:48: Leyendo «BALEARES»; 12:50: Caja de música; Andre Kasselantetz; 13:05: Mensaje de amistad; 13:30: Anuncios musicales. Andy Russell; 13:45: Dedicando melodías: Orquesta Típica Española; 14: Hora exacta; 14:02: Boletín de información Juvenil; 14:05: Melodías en el hogar; Carmen Cavallaro; 14:28: El tiempo; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de canciones; 15: Programa en el trabajo; 15:45: Fantasía de Manó y el pagac; 16: Carré.

20: Sintonía y apertura; 20:03: Santo Rosario en familia; 20:25: Ardecer musical, Ted Heat y orquesta; 20:45: Antena de Madrid; 20:50: Un canzonetista cada día. El Príncipe G.ano; 21: Hora exacta; 21:02: Últimas noticias de la prensa; 21:05: Mensaje de amistad; 21:30: Temas de divulgación médica; 21:35: Ritmos y melodías. Tejada y su orquesta; 21:50: La voz de la ciudad; 21:52: Intermedio musical. Orquesta Iberica; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Selección de baillabes; 22:30: Conexión con el programa especial de la Red de Emisoras del Movimiento en su audición extraordinaria. Al final cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.436 Kc. — 6 Kw

**Programa para hoy**

8:55. Apertura. Santa Misa y Rosario.—11:30: Concierto ligero.—21: Servicio Meteorológico de la Zant Aérea.—12:10: Leyenda de amor.—12:30: Boletín del radioyente.—13:30: Solicitados.—14: Hora exacta. Or. ligera.—14:30: Radio Nacional.—14:45: Noticiero local.—14:50: Un cuarto de hora con Calypso.—15:05: Desde la Quinta Avenida.—15:30: Lucia Garton.—15:45: Solicitados.—16: La vida comienza hoy.—16:15: Pasodobles.—16:30. Tito Schipa.—16:40: Obras femeninas.—17: Baillabes.—17:45: Furia en Tejas.—18: Concierto selecto.—18:45: Boletín del radioyente.—19:40: Mundillo de las artes.—19:45: Bufalo Bill.—20: Emisión Antorchas.—20:15: Solicitados.—20:45: Art Tatum al piano.—21: Hora exacta. Onda deportiva.—21:15: Pepe Iglesias «El Zorro» (Ret. Madrid).—22: Radio Nacional.—22:15: Viaje musical por España.—22:30: «Aveces llama a su puerta.—23: Canciones y tonadillas.—23:30: Cierre.

**CAMBIOS DE BOLSA**  
(Facilitados por el Banco Sabao)

Jueves, 15 Enero de 1959

**BOLSA DE MADRID**  
Deuda: Perpetua Interior 4%. 79'55; Amortizable 4% 15-11-51. 98'85; Amortizable 3'50% E. 15-7-51. 89; Acciones: Banco de España, 650; Banco Exterior, 354; Banco Central, 581; Banco Español de Crédito, 736; Banco Hispano Americano, 541; CAMPEA, 201, n/195; Española de Petróleos, 653; Hidro Niro Española, 165; Hidroeléctrica Española, 269; Hidroeléctrica del Chorro, 152; Saltos del S.H. 202; Sevillana de Electricidad, 157; Unión Eléctrica Madrileña, 211; El Águila-Cervezas, 520; SNIACE, 336; Española Minas del Rif, 740; Minerio-Siderúrgica de Ponferrada, 815; Cía. Telefónica Nacional de España, 240, n/233; Tabacalera

S.A., 185; Unión Española de Explosivos, 326; Hidroeléctrica Española c/210.

**BOLSA DE BARCELONA**  
Acciones: Aguas de Barcelona, 302; Asfaltos y Portland «Asland», ords., 515; Catalana de Gas y Electricidad, ords., 171; Cía. Trasmediterránea, C.A., 200; Cros, S.A., 617; Fomento Obras y Construcciones, 250; Española de Carburos Metálicos, 800; General Tabacos de Filipinas, 745.

**BOLSA DE BILBAO**  
Acciones: Banco de Bilbao, 790 250; Banco de Vizcaya, 790, 228; Altos Hornos de Vizcaya, 268; Industrial Asturiana «Santa Bárbara», 175; Nitratos de Castilla, 186; Duro-Felguera, 280; Papelera Española, 42750; Unión Química del Norte de España, 29750; Iberduero, S.A., 314.

**CAMBIOS DE MONEDA**  
**EXTRANJERA DEL DIA DE HOY**  
Francos franceses y argelinos, 650; Libras esterlinas, 11760; Dolares, 42; Dolares canadienses, 4735; Liras, 672; Francos suizos libras, 87031; Pseudos libras, 14608; Francos belgas, 84; Francos Congo Belga (billetes), 8346; Florines, 110526; Coronas suecas, 811; Coronas danesas, 6; Coronas noruegas, 538; Deutsche Marks, 10; Schillings austriaco (billetes), 160; Francos marroquíes (billetes), 10; Cruceros (billetes), 28; Pesos mejicanos, 3; Pesos colombianos (billetes), 340; Pesos uruguayos (billetes), 4; Soles (billetes), 125; Bolívares (billetes), 1125.

**Teéfonos de interés público**

Casa Socorro: 22174.  
Cruz Roja: 22250.  
Ambulancias: 22249.  
Bomberos: 21234.  
Guardia Civil: 11340.  
Policia: 11221.

### FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo (De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 128. Teléfono 14996.—Antich Gil, C. Sotelo, 306 (Terreno), Tel. 14851.—Artigues, Rubi 11. Tel. 13821.—Coll Sierra, Monjas, 2. Tel. 12555.—Forteza, Migu. Santandreu, 70. Tel. 15811.—González, Fátima, 60 (Sta. Catalina). Teléfono 14216.—Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tel. 24651.—Mascaró General Gode, 13. Tel. 12663.—Planas Hévia, San Nicolás, 30. Tel. 23493.—Santandreu, Fauste Morell, 16. Tel. 22859.—Torres Pol, R. de Maeztu, 7 (Son Pizá) Tel. 21859.—Trias, Pl. Tte. Coronel Franco, 13. Tel. 15362.—Vda. Trián, San Miguel, 159. Teléfono 12331.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 11 noche a 9 mañana)  
Nadal, Pl. Cort, 2. Tel. 12636

### LINEAS MARITIMAS

**Barcelona - Palma y viceversa**  
Salida todos los días excepto domingos, a las 22 horas.

**Barcelona - Mahón;**  
Salida de Barcelona los lunes y viernes a las 19 horas. Salida de Mahón los martes y sábados a las 19 horas.

**Barcelona - Ibiza;**  
Salida de Barcelona los miércoles a las 19 horas y de Ibiza los jueves a la misma hora.

**Palma - Ibiza - Valencia;**  
Salida de Palma los lunes a las 12 horas. Salida de Ibiza para Valencia los lunes a las 22 horas. De Valencia para Ibiza y Palma de Mallorca, salida los martes a las 21 horas. Salida de Ibiza para Palma, los miércoles a las 9 horas.

**Palma - Valencia**  
Salida de Palma todos los jueves a las 19 horas. Salida de Va

lencia para Palma, los viernes a las 21 horas.

**Palma - Ibiza - Alicante;**  
Salida de Palma los viernes a las 12 horas. Salida de Ibiza para Alicante, viernes a las 21 horas. De Alicante para Ibiza y Palma de Mallorca, salida sábados a las 21 horas. De Ibiza para Palma, domingos a las 9 horas.

**SERVICIOS INTERNACIONALES**  
**Palma - Mahón;**  
Salida de Palma, martes a las 21 horas. De Mahón para Palma miércoles a las 21 horas.

**Palma - Cabrera;**  
Salidas de Palma los miércoles y viernes a las 8 horas y de Cabrera para Palma, miércoles y viernes a las 14 horas.

**Ciudadela Palma**  
Salida de Ciudadela los lunes a las 22 horas y de Palma para Ciudadela los viernes a las 22 horas.

**Ciudadela - Alcudia;**  
De Ciudadela salida los sábados a las 14 horas. De Alcudia para Ciudadela los lunes a las 12 horas.

**COMUNICACIONES AEREAS**  
**BARCELONA:** Salidas: (Iberia) 8'30, 11, 11'30, 13'15, 14'45, 17'40, (excepto domingos a las 11) y 18'50, (Aviaco) diario excepto domingos, a las 11 horas. Llegadas: (Iberia) 10'55, 12'40, 13'55, 17'10, 17'55, 20'05 y 21'15, (Aviaco) a las 17'55.

**MADRID:** Salida (Iberia) a las 17'45. Llegada (Iberia), a las 16'55 horas.

**VALENCIA:** Salida (Iberia), a las 8'15. Llegada (Iberia), a las 16'15 horas.

### LO QUE FAGARA, SI EMBARCA

Las tarifas de pasajes para trasladarse a los puertos que se indican, sin manutención, son en la actualidad:

Barcelona a Palma o viceversa, en las motonaves «Ciudad de Barcelona» y «Ciudad de Burgos»: Con camarote. 1ª clase: 365 ptas.; 2ª clase: 255 ptas.; 3ª clase: 190 ptas. Con butacas. 1ª clase: 2ª, 195 (solo en el «Ciudad de Barcelona»); 3ª, 125 ptas.

Valencia y Alicante a Palma o viceversa: 1ª clase, 313; 2ª clase, 190 ptas.; 3ª clase, 112 ptas.

Palma a Mahón o Ciudadela 1ª, 233 ptas.; 2ª, 132; 3ª (Mahón), 96 ptas.; (Ciudadela, 76 ptas.).

Palma a Ibiza: 1ª, 208 ptas.; 2ª, 107 ptas.; 3ª, 71 ptas.

### TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS

Central Oficinas, Tel. 22026  
Teniente Mulet (Terreno), Teléfono 13644  
Plza Progreso, Tel. 21832  
Pl. Sta. Catalina Thomas, Teléfono 11683  
Plaza España (Estaciones), Teléfono 23462  
Avda. Alejandro Rosselló (Triquet), Tel. 22883

### GUIA DE FERROCARRILES

Ferrocarriles de Mallorca: Inca, sale a las 8. 9. 12'30, 14'25 14'45 (directo), 18'30.  
Manacor: 8. 12'30, 14'25 y 19'21 La Puebla: 9. 14'45 y 19'30. Artá. 8 y 14'25.  
Felantx: 9'25 14'15 y 19'15. Santanyi: 9'20, 14'30 y 19'26.  
Ferrocarril de Sóller: Trec eléctrico. Invierte en el recorrido unos 55 minutos. Salidas de Palma: A las 8. 10'30 (domingos), 13. 16. y 20. Sale de Sóller: A las 6'45. 9'23. 11'30 (domingos), 14'15, 18 y 21'10 (festivos).

### LOCAL

muy espacioso para industria se necesita. Escribir indicando situación capacidad y precio alquiler a P.F. en esta Administración calle Danús, 2.

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Precipitaciones en la norte de la Península y Vientos moderados del Mediterráneo Occidental

Nuboso. Chubascos y Vientos racheados del Marejada débil.

Observaciones: Presión atmosférica: 758. Tendencia de la misma: blando.

Temperatura del aire: Humedad relativa: 74%. Estado del cielo: casi nublado. Dirección del viento: a 20 km. hora. Temperatura máxima: las 10 horas. Temperatura mínima: 5 horas.

Precipitación: 5 litros por Insolación: 30 minutos.

### MERCADOS

En Lluchmayor.

### CUPON DEL CIEGO

NUMERO 145 PREMIADO

### LLEGA SAN ANTONIO

No viva a la antigua modernice su hogar

### PHILIPS PARA LA MUSICA

MODELOS 1958



### LAVADORAS



### ESTUFAS PLANCHAS ASPIRADORAS



### MAQUINAS HELADORAS



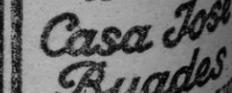
### BATIDORAS AFEITAR



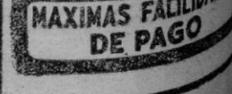
### TOSTADOR CAFETERAS PARALAVAVAJILLAS



### CACEROLAS PRESION



### COCHINAS APARATOS ELECTRICOS GAS



DE VENTA EN Casa José Buades PZA. ROSARIO, 1 - TELEF. 7700 MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

## RIGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# + DON ANTONIO MIRO POMAR

Que falleció ayer a la edad de 91 años en Manacor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Miguel, Francisco, Antonio, Fermín, María y Josefina (ausente); hijos políticos Antonia, Marcela, Faquita, Magdalena y Bartolomé (ausente); nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida; les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las horas acostumbradas, conducción a las 19'30; Funeral el lunes día 19 a las 10, en la iglesia parroquial de la Virgen de los Dolores, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Juan Segura, Manacor. No se invita particularmente

En Bazmo, y Rodmo, St. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

FRANCO CON LA JUNTA DEL I CENTENARIO DEL CUERPO DE ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS



El Generalísimo Franco con la Junta Conmemorativa del Primer Centenario del Cuerpo Facultativo de Archivos, Bibliotecas y Museos, presidida por el Ministro de Educación Nacional, Jesús Rubio.

Gobierno alemán...

(Viene de la primera página) Alemania, dos cosas estrechamente vinculadas entre sí. Primero: Porque el proyecto...

¿Negociaciones para la paz en Argelia?

Ante el creciente rumor, se muestran indignados los diputados argelinos

PARIS (Crónica, por teléfono). de nuestro corresponsal, MANUEL DE AGUSTIN.— La opinión pública francesa está otra vez agitada por los rumores sobre un problema que afecta directamente al curso de la nación...

RECHAZADO A la vista de estos cinco puntos, que pueden resumirse en lo siguiente: el probable comarcamiento del territorio más industrializado, rico, denso, culto...

Mikoyan es un cinico

(Viene de la primera página) sea posible en un corto plazo de tiempo convertir los «noes» en «sies». Tienen que celebrarse reuniones y que haya buena disposición por todas las partes para llegar a acuerdos.—Efe.

ESTA AL LADO DE LOS ARGELINOS Sede de las Naciones Unidas, 15.— En su conferencia de Prensa, el Viceprimer Ministro ruso, Mikoyan, deseó éxito a los combatientes argelinos.

ESCOLTA SONORA Washington, 15.—Extraordinarias medidas de seguridad—entre ellas figura la de dar una escolta especial de coches sirvientes de la policía—han sido adoptadas por la policía para la segunda visita de Mikoyan a la capital estadounidense.

Mikoyan llegará mañana a Washington presidente de Nueva York en tren para iniciar importantes conversaciones con los dirigentes norteamericanos.

Se asegura que la decisión de dotar a la escolta del estado soviético de este equipo sonoro, se debe a la reiterada queja hecha por éste cada vez que se veía detenido en sus visitas por las luces del tráfico.—Efe.

MIKOYAN Y LOS JUDIOS Sede de la ONU, 15.—Después del almuerzo de cuatro minutos de la comisión de Judo americanos con el Viceprimer Ministro soviético Mikoyan, uno de los dirigentes, Gham, anunció que Mikoyan había dado garantías de que el gobierno ruso no tenía la menor intención de establecer una colonia judía en Dikobidzhan (Siberia).—Efe.

MEF Impermeabilizantes - Hidrófugos - Pinturas anticorrosivas. Suministros e Instrucciones. FERNANDO GAYA ALEMANY

El problema de la exportación del calzado

(Viene de la primera página) las aludidas exportaciones de los productos de nuestra fabricación.

SE RESPETARA LA INICIATIVA PARTICULAR

Ello no implicará que cada fabricante en particular no quede en libertad de gestionar y hacer efectivas exportaciones de sus propios productos, sino que el que así actúe tendrá que someterse a unos cánones preestablecidos para asegurar la legitimidad y calidad mínima de lo que se exporta...

LA UNION HACE LA FUERZA

Ese órgano de acción o servicio sindical, que centralizado en el Sindicato Nacional de la Piel vendría a tener sus células autónomas en las distintas provincias interesadas, al aunar la acción de todos en el particular de la exportación del calzado nacional a mercados extranjeros...

VOLUNTARIEDAD ES OBLIGATORIEDAD

El señor Arroyo sometió a la deliberación de los reunidos el carácter voluntario u obligatorio para el fin asociativo expuesto, decidiéndose en definitiva que la bondad del sistema expuesto lo haría a la postre obligatorio.

DISTINTOS MERCADOS

Se debatió asimismo acerca de los mercados que más interesarían a los efectos de la exportación, prevaleciendo aquellos que como Alemania o Estados Unidos son de divisa fuerte o dura, sin excluir a la gran gama de países que la poseen débil o blanda...

RAUL CASTRO...

(Viene de la primera página) «bano de sangre» para describir su justicia revolucionaria. En una conferencia de prensa, Raul Castro habló a los corresponsales de las torturas, asesinatos y atrocidades sufridas bajo el régimen de Batista.

Indicó que cada puesto militar tenía su cementerio o particular donde se procedía a enterrar a las víctimas.—Efe.

El teniente Arnold Rivero ha declarado que el próximo miércoles serán juzgados en juicio sumario, en la fortaleza de La Cabaña, 600 prisioneros.

Fidel Castro se halla enfermo de gripe. Ayer no pudo asistir a una conferencia de Prensa por encontrarse con fiebre.

Un hombre de negocios de La Habana ha ofrecido a Fidel Castro 25.000 dólares por su barba. La oferta específica que el precio se entiende «cualquiera que sea el método que haya utilizado para quitársela».

Al darle cuenta del ofrecimiento, Fidel Castro contestó, sonriendo: «No soy ningún vendedor».

FRASES DURAS Y los apudados representantes de Argelia, reunidos en varias sesiones, han dicho frases que repite un periódico de la capital, y que nosotros preferimos transcribir literalmente: «Estamos descorazonados. Nos preguntamos que hacemos aquí. No nos queda más recurso que dimitir y volver a nuestras casas. Nos han engañado, escarpeado. ¿Cómo queremos que nuestro país tenga amigos si sacrificamos a los que nos son fieles?»

No hubiéramos creído nunca que este hombre, al que nosotros nos damos por entero, nos traicionase así. Nos condena a la muerte dos veces. Hemos tenido que ser muy tontos para aplaudirle cuando nos dijo que se comprendió».

NOS LANZAREMOS AL MAQUIS... Nuestros futuros ataques. Estamos en el Paríamento. Constituyamos los interlocutores válidos. Parece que el Gobierno no tiene confianza en nosotros. No era con nosotros con quien querían discutir; era con los asesinos. En ese caso, que nos lo digan. Nosotros nos lanzaremos al maquis».

Madrid, 15.— El Ministro Secretario General del Movimiento Sr. Solís, presidió esta mañana, en el Palacio del Consejo Nacional, la clausura del curso de Subjefes Provinciales, Jefes de departamento provinciales de acción política y representantes de consejos provinciales del Movimiento, que se han reunido estos días en Madrid, convocados por la Delegación Nacional de Provincias.

Con el Ministro ocuparon la presidencia el Vicesecretario General del Movimiento, Sr. Jiménez Millas, los delegados naciona-

OFICINAS DE EXPORTACION EN LOS PAISES EN QUE INTERESARAN LAS EXPORTACIONES

En el extranjero habría que crearse unas oficinas de enlace con el Organo Central del Sindicato Nacional de la Piel a los efectos que ya se comprenden serían principalmente informativos y de contacto entre el mercado extranjero y los fabricantes de España.

CONCURRENCIA A FERIAS Y CERTAMENES

Canalizadas de este modo las exportaciones se posibilitaría y se haría en un plan de dignidad y de solvencia la concurrencia a Ferias y Certámenes.

Al efecto, expuso el señor Arroyo la posibilidad de que si se lleva a efecto la creación de un órgano asociativo a fines de exportación, se pueda concurrir, en el próximo marzo, a las ferias de Dusseldorf y Frankfurt, en Alemania; y sucesivamente a las de Nueva York, a la de San Francisco de California (interesantísima, por el auge

que ha adquirido el Oeste norteamericano); y otra vez en Europa, a Utrecht, de Holanda, París y Milán.

CAMBIO DE IMPRESIONES

Termino diciendo el camarada Victor Arroyo que su intención de celebrar un cambio de impresiones con los fabricantes de calzado de Mallorca, con muchos de los cuales había realizado viajes de estudio al extranjero, había quedado realizada. Queda hoy marcha a Ciudadela y que a la vuelta tendrá lugar otra reunión, con los mismos convocados, para re- so- lver en definitiva.

BUENISIMA IMPRESION

La exposición del Jefe del Sindicato Nacional de la Piel causó una óptima impresión entre los reunidos.

En el debate intervinieron los fabricantes de calzado Sres. Munar, Fluxá, Vilella, Nicolau y Masanet. También lo hizo, al respecto del juego técnico de divisor y de los problemas de la convertibilidad, el Secretario de la Cámara de Comercio don Rafael Alcover.



La reunión sindical a que se alude en esta información. Dirige la palabra a los reunidos el camarada Victor Arroyo, jefe nacional del Sindicato de la Piel.

La renta nacional ha aumentado en 1958

Madrid, 15.— El Consejo de Economía Nacional reunido en sesión plenaria, aprobó las cifras definitivas de la producción y renta nacional correspondiente a 1957 y las cifras de avance provisional de 1958, que a continuación figuran: Índice de producción media 1953-54: 100. Año 1957: Producción Agrícola, 109'8; Producción Pesca, 119'7; Producción minera, 126'1; Producción industria, 134'2; producción total: 120'3. Año 1958: Para las mismas producciones, 109'6, 119'7; 127'20; 145'2, 125'6.

Castiella visitó...

(Viene de la primera página) narios españoles y de la R.A.U. Añaden que la visita del Ministro español tiene interés no solamente para España y la R.A.U. sino para otros países mediterráneos.—Efe.

VISITA AL PALACIO

El Cairo, 15.— El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha sido recibido en el palacio Presidencial de Kubbeh esta mañana con los honores propios de los altos dignatarios. La delegación española, llegó al palacio a las 10 de esta mañana (hora española) y fue recibida por el Jefe de Protocolo.

El Sr. Castiella firmó en el libro de oro destinado a los visitantes distinguidos.—Efe.

ESPAÑA, PUENTE IDEAL

El Cairo, 15.—En la visita del Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, al palacio de Kubbeh, entre los acompañantes del Jefe de protocolo de la República Árabe Unida, Abu Rashid, se encontraba el Chambelán presidencial, Faud Teymur, hermano del afamado escritor egipcio Mahmud Teymur.

Terminada la visita al palacio Presidencial, el señor Castiella y el Embajador don Felipe Alcover, visitaron al Ministro de Asuntos Exteriores, Dr. Feuzi, en su departamento. La reunión duró una hora, sin que a su término se publicara declaración alguna. Vo verán a entrevistarse dentro de los próximos 24 horas.

Muchos egipcios creen que España es un puente ideal entre el mundo musulmán y Occidente, debido a sus históricos lazos con el Mundo Árabe.—Efe.

COMENTARIOS DE LA PRENSA CAIROTA

El Cairo, 15.— Los periódicos egipcios destacan con gran relieve la llegada a esta capital del Ministro español de Asuntos Exteriores D. Fernando María Castiella e insertan hoy extensas informaciones acerca del recibimiento tributado al Ministro y a los miembros de su misión. Publican, así mismo amplios comentarios dedicados a glosar el significado e importancia de esta visita.—Efe.

Clausura de las reuniones de Subjefes Provinciales

Bajo la presidencia del Ministro Secretario General del Movimiento

Madrid, 15.— El Ministro Secretario General del Movimiento Sr. Solís, presidió esta mañana, en el Palacio del Consejo Nacional, la clausura del curso de Subjefes Provinciales, Jefes de departamento provinciales de acción política y representantes de consejos provinciales del Movimiento, que se han reunido estos días en Madrid, convocados por la Delegación Nacional de Provincias. Con el Ministro ocuparon la presidencia el Vicesecretario General del Movimiento, Sr. Jiménez Millas, los delegados naciona-

Gibraltar y los ingleses

El anacronismo de Gibraltar

El tema de Gibraltar es como una planta de flor perenne, que lo mismo florece en el verano que en el invierno...

Cuando el tema de Gibraltar se trata con pasión, suelen desbaratar a veces los españoles, que olvidan que si los ingleses están allí, no es solo por su culpa sino también por la nuestra.

Ahora, en forma no demasiado diplomática ni pertinente —en España diríamos que «sin venir a cuento»—, un Ministro inglés ha planteado dialécticamente la cuestión de Gibraltar, calificando la posición española de «oportuna» y de «enfervizada», y señalando que, dada la situación del mundo y el interés de las naciones en unirse, el problema de Gibraltar es una bagatela.

La única nación que en Europa ha sufrido una presencia semejante en su territorio, ha sido Francia que tuvo a los ingleses en Calais durante varios siglos, hasta el punto de que sólo se fueron en la época en que siendo Felipe II, Rey de Inglaterra, tropas británicas nos ayudaban a ganar la batalla de San Quintín...

de Francia, y menos todavía de reivindicarla. No olvidemos tampoco que las circunstancias fueron muy distintas, porque los Reyes de Inglaterra se consideraron también de Francia mucho tiempo, y aun a título heráldico siguen llamándose Reina de Francia la Reina Isabel.

Pero ningún Rey de Inglaterra lo fue de España, y por tanto la presencia en Gibraltar sólo se justifica a través de la fuerza, que será creadora de derecho, pero no de justicia.

Así no quedará botella vacía sin que en esta Campaña no tenga el alto valor espiritual y material de la limosna.

El día 23 se recabará de todos los colegios y escuelas la relación de sus alumnos o alumnas, con el número de puntos que cada uno tenga.

Un camión pasará a recoger las botellas.

Si anteaer fué intenso el movimiento infantil, dispuesto a colaborar con alegría a la campaña de Cántas, ayer no fué menor el movimiento registrado por los camiones encargados de la recogida de botellas en los sectores-callejeros que habían quedado sin visitar.

El verdadero alud de vidrio que ha caído en el depósito de botellas instalado en las dependencias de la Plaza de Toros, es insospechable. Miles y miles de botellas se amontonan para ser clasificadas y evaluadas. Los ca-

Concurso escolar de recogida de botellas, que abre Caritas Diocesana

Con el fin de que en Palma no quede botella vacía que no se convierta en donativo para los necesitados, y al mismo tiempo para complacer a las cesas que no pudieron ser visitadas, Caritas Diocesana, organiza un concurso entre todos los niños y niñas de los colegios de Palma.

Consiste en que por cada botella de champán que se entregue a la escuela o colegio, se le asignarán «TRES PUNTOS», por las de licor o vino «DOS PUNTOS» y por las otras no menores de un cuarto de litro, «UN PUNTO».

Este concurso se cerrará el próximo viernes, día 23 de los corrientes.

Se concederán premios en relación al número de «puntos» obtenidos por cada muchacho o muchacha.

Apadrinarán la boda doña Margarita Colom Bennassar y don José Pons Perelló madre y hermano de los contrayentes respectivamente.

El día 23 se recabará de todos los colegios y escuelas la relación de sus alumnos o alumnas, con el número de puntos que cada uno tenga.

Ha continuado la recogida de botellas

Si anteaer fué intenso el movimiento infantil, dispuesto a colaborar con alegría a la campaña de Cántas, ayer no fué menor el movimiento registrado por los camiones encargados de la recogida de botellas en los sectores-callejeros que habían quedado sin visitar.

El verdadero alud de vidrio que ha caído en el depósito de botellas instalado en las dependencias de la Plaza de Toros, es insospechable. Miles y miles de botellas se amontonan para ser clasificadas y evaluadas. Los ca-

RELIGIOSAS

CULTOS PARA NUESTRA SEÑORA Sábado 17

San Antonio de Viana Abad. Curasanta Horas. Continúan en San Felipe Neri, a San Francisco de Sales y los Beatos Juvenal, Valfré y Grassi. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7 1/2, Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.

Actos religiosos. En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de guardia, Jesucristo, Sacerdote y San Luis Gonzaga.

En San Antonio Abad, solemne fiesta de su titular. A las 10, Misa mayor con música y sermón panegírico por el Rdo. P. Rotger, S.S. CC. A continuación se efectuarán las bendiciones.

En los PP. Capuchinos, a las 7 1/2 de la tarde, Rosario y visita a Ntra. Señora de Montserrat. Salve y Virolay.

A la Virgen de los Desamparados, en el Socorro.

Seminario Diocesano

FIESTA DE LA CATEDRA DE SAN PEDRO. El Seminario Diocesano celebrará, como de costumbre, el próximo día 18, la fiesta de la Catedral de San Pedro en Roma.

En la Capilla del Convictorio Sacerdotal (antiguo Seminario), a las diez y media de la mañana, se celebrará Misa Solemne en que predicará el Rdo. Sr. D. Antoni Pórc Ramos.

Al acto pueden asistir los fieles que lo deseen. Por la tarde de dicho día, se podrá visitar el edificio y dependencias del Nuevo Seminario.

Lealtad Diciembre: Ik', famoso modisto italiano de 11 años. El curso del arte que se fué. Verdad: 1958.

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió a las siguientes visitas: don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos y don Bartolomé Enseñat.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a los siguientes camaradas: Jerónimo Sáiz Gralla, Tesorero Provincial del Movimiento y Jaime Binimelis Castañer, Jefe Local de Palma.

Cronica de Sociedad

En el Santuario de Nuestra Señora de Lluç y ante el altar de la Virgen se unieron ayer en el Santo Lizo del matrimonio la encantadora señorita Martina Pons Perelló con don Jaime Roselló Colom hijo de nuestro particular amigo don Bartolomé Roselló dueño del "Hotel Felip" de Porto-Cristo.

Apadrinarán la boda doña Margarita Colom Bennassar y don José Pons Perelló madre y hermano de los contrayentes respectivamente.

El hogar formado por los esposos, nuestro amigo el Teniente de Infantería don Melchor Oliver Pascual y doña María del Carmen Arellano de Oliver, se ha visto felizmente alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, su primogénita, a la que se le impondrán los nombres de María del Carmen.

Reciban los venturosos padres y abuelos nuestra más cordial enhorabuena.

lebrando simultáneamente misa en el Camerín de la Virgen del Vicario de Porto-Cristo don Pedro Gelabert.

La novia vestía un hermoso vestido de Brocado de lana.

Durante la ceremonia la Escollana del Santuario acompañada al órgano por don Rafael Piquer entonó magistralmente adecuadas composiciones.

A los numerosos invitados se les obsequió con un almuerzo en el Restaurante del Santuario.

La novel pareja, a la que deseamos toda clase de felicidades han proyectado el viaje de novios para la Península y extranjero.

El hogar formado por los esposos, nuestro amigo el Teniente de Infantería don Melchor Oliver Pascual y doña María del Carmen Arellano de Oliver, se ha visto felizmente alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, su primogénita, a la que se le impondrán los nombres de María del Carmen.

Reciban los venturosos padres y abuelos nuestra más cordial enhorabuena.

La cabalgata de San Antonio Abad organizada por la R. S. Hípica

Concentración en el hipódromo a las 11:30

La R. S. Hípica nos ruega hagamos público que, a las 11:30 de mañana sábado, deberán estar concentrados en el hipódromo los caballos que deben tomar parte en la cabalgata en honor de San Antonio Abad. Los organizadores esperan de los propietarios, que éstos presenten a sus ejemplares

lo mejor posible a fin de que las "benedices" resulten lo lucidas que se espera.

La R. S. Hípica invita a todos los ganaderos y propietarios de ejemplares equinos a que se sumen a esta cabalgata que trata de resucitar una fiesta de tan honda raíz sobre mallorquina.

Todavía no se ha fijado el lugar exacto donde se verificará la bendición, pero se procurará que sea en un lugar que satisfaga al público y no sea molesto ni peligroso para los caballos.

A ver, pues, si las "benedices" de este año son el principio de una gran manifestación hípica anual.

«LEALTAD» Diciembre Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad ¿Qué problema le agobia? Sobre la originalidad y los tonos.

«LEALTAD» Diciembre Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad ¿Qué problema le agobia? Sobre la originalidad y los tonos.

«LEALTAD» Diciembre Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad ¿Qué problema le agobia? Sobre la originalidad y los tonos.

Llegada de buques estadounidenses

UN DESTRUCTOR Y UN TRANSPORTE

Ayer mañana llegaron a Palma, fondeando en aguas de Porto Pi, el destructor "Jave DD/ 766" y el transporte "Astarde", pertenecientes a la Marina de Guerra de los Estados Unidos y acrios a la VI Flota destacada en el Mediterráneo.

Concurso de arca os sobre temas forestales

Con objeto de estimular y premiar la labor periodística que versa sobre el tema de montes o motivos forestales, la Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial ha establecido los premios denominados "Bernardo de la Torre Rojas", comprensivos de un primer premio de 10.000 pesetas y un segundo de 5.000, a los que pueden aspirar los autores de los artículos sobre el tema citado que hayan sido publicados durante el año 1958 en cualquier publicación periódica nacional.

Los trabajos se enviarán a la Secretaría General de la citada Dirección de Montes, por duplicado, antes del 1 de Febrero de 1959.

NECROLOGICAS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica ha fallecido en Santa María del Camí, a los 80 años de edad, don Sebastián de Bernat, E.P.D.

De carácter afable y cordial, era muy apreciado por cuantos le conocían.

A sus afligidos esposas, hijos Miguel, Rosa, Antonio (industriales carpinteros), hijo político Juan Vidal (Brigada de la Guardia Civil); hijas políticas Antonia y María; hermanos, nietos sobrinos y demás familia, les enviamos nuestro más sentido pésame.

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en nuestra ciudad, doña Magdalena Muelas Abad, (viuda de José M. García Ortiz), que contaba 85 años de edad. E.P.D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el cariño y estimación de los suyos.

A sus desconsolados hijos: Ramón, Consuelo, Concepción, A. (creación (ausente) y Luisa, hijos políticos Margarita Salom, José Fenollar, Sebastiana Moyá, Rafael Fajardo y Juan Manósa (sastre) y demás familia les expresamos nuestra mayor condolencia por tan irreparable pérdida.

Confortado con los Santos Sa-

cramentos y la Bendición Apostólica, ha dejado de existir en Capdepera a los 81 años de edad, don Bartolomé Flaques Melis (propietario). E.P.D.

De trato sincero, mereció el respeto y consideración de cuantos tuvieron oportunidad de tratarle.

A sus apenados hijo Jerónimo, hija política Isabel Moll; hermana Antonia; nieto Bartolomé, primos, sobrinos y demás familiares les acompañamos en su justo dolor por tan irreparable pérdida.

CLUB NAUTICO CALA GAMBA

Por el presente aviso se convoca a todos los miembros de esta Sociedad a la Junta General extraordinaria que tendrá lugar en los locales del Club, a las once horas del próximo domingo día 18.

Lea «Baleares»

Advertisement for Tablex featuring a cartoon character and text: 'a mi... Tablex EL TABLERO DE LOS MIL USOS CARPINTEROS, EBANISTAS, DECORADORES, PROPIETARIOS, ASTILLEROS'.

DIGANME

Todo es en un director de orquesta



«George Mikkelsen, director de orquesta, Copenhague, el 6 de 1899. Estudios de la Real Academia Danesa 1921 hasta 1938. Actuó varias veces como solista y con una orquesta crítica en la Rough Symphony Orchestra en Copenhague. También dio en la Academia de Música con el profesor Engström y tres años y medio de en la Academia de Música en la Academia de Música en Copenhague. Esta nota encontró en la revista sobre su mesa de trabajo un párrafo que decía: «Este señor está en la ratriza». Si quisiera poder certar con él una vez, creo no pondrá inconveniente. ¿Quiere habiarme, Mikkelsen, de sus actuaciones en Estados Unidos de muchas veces, en las sesiones en Copenhague y conciertos en Viena, dos por Radio Viena. ¿Qué es lo más difícil un director de orquesta? En realidad nada para un director... ¿La más difícil es alentarla y sostenerse en ella? ¿Qué condiciones debe haber de poseer un buen director? Talento innato y para estudiar durante su existencia. ¿Nunca se acaba de aprender? Nunca. ¿Su opinión sobre Mikkelsen el hombre de Mikkelsen el músico? Me permite le contar una expresión: típica de una expresión: «Mi auto crítica es mi esposa. ¿Por qué está en vez de estar actuando una buena orquesta? El invierno en Viena es demasiado crudo para la mi esposa, pero la primavera regresaremos a los festivales de música. ¿Qué opinión tiene Orquesta Sinfónica de Viena de la alta crítica? Estoy francamente orgulloso de la alta crítica Sinfónica, máxime teniendo cuenta que no es propiamente un crítico. Naturalmente, con un cer. ¿Le parece buena la tor de la Orquesta Sinfónica? Le considero un muy inteligente. ¿No es cumplido ridículo? ¿Qué compositor es el ferido? El viejo compositor César Franck Bizet. ¿Qué número es el para una orquesta? Según la teoría de Haydn, el número mínimo de veintidós músicos. ¿El máximo? No hay límite. La nica de Viena está compuesta de ciento veinticinco músicos. ¿Qué instrumento usted les ha estudiado usted? El órgano, la tuba, el arpa... Ahora soy pianista. ¿Quién ha sido el rector del mundo de los tiempos? Ricardo Wagner. ¿El mejor de los compositores? Es muy difícil de decir. Esta pregunta: Dimitri y poutas, Herbert von André Olyptens... ¿Qué momento le usted el más difícil de su vida? La primera vez que en Copenhague, inmediatamente día de haber sido la misma orquesta el rector Eugenio Ormandy. Un epígrafe con su suite más suave, CALDEN»

Actualidad Económica

Perspectivas económicas

Por RICARDO CID LENO

Al finalizar un año y comenzar otro, el estudio de las perspectivas es casi obligatorio. Claro está que, en economía, el examen, de las posibilidades futuras, sólo puede hacerse a la luz de las orientaciones dadas por la política económica, rechazando todo supuesto que se base en factores aleatorios, como son muchos de los naturales que en el hacer productivo intervienen y rechazando también las formulaciones que dependen de la libre decisión de los sujetos económicos.

Restringiendo así el objeto de nuestros análisis, el horizonte económico del año 1959 se nos presenta como esperanzador. Si queremos establecer comparaciones, nosotros nos atrevemos a decir que «más» esperanzador que fuera el 1958.

El año que acaba de terminar ha tenido, según los más perceptive observadores, dos notas negativas: continuidad en el alza de los precios (sólo contenida temporalmente en el período junio-julio) y la aparición de una crisis de ventas en determinados sectores de uso y consumo. A estas dos notas cabe añadir, aunque con menos trascendencia, los ligeros descensos registrados en algunas cosechas cerealistas, arroz y granos de piensos.

Sin embargo, también se han registrado signos positivos, entre los que cabe anotar el avance de la producción de energía y de diversos sectores industriales (siderurgia, cemento, motores) y la mejor posición de la balanza de pagos, con una reducción importante en el déficit del comercio exterior.

Conocida a grandes rasgos la situación, examinemos las perspectivas del futuro inmediato.

En el sector público, las orientaciones de la política económica van dirigidas a cubrir los gastos del Estatuto con los ingresos ordinarios, buscando el equilibrio presupuestario mediante el reforzamiento de los ingresos y sin recurrir a las emisiones más que en los casos justificados y absolutamente necesarios. En realidad, esta orientación es la que se ha seguido en 1958 en el que las emisiones del sector público han sido notablemente menores que las del año anterior.

Por lo que respecta al sector privado, la trayectoria, muy claramente definida en disposiciones recientes, es, en primer lugar, atemperar las inversiones a las posibilidades reales del ahorro, con evitación de financiaciones que, por basarse en la creación de dinero, son de neto signo inflacionista. Con esta medida pueden llegarse a la estabilización de los precios. Un descenso de los mismos, beneficioso para la economía general, tiene que llegar por otro lado, es decir, por la vía del acrecentamiento de la productividad.

Ahora bien; la política económica no tiene tan sólo a fijar el máximo posible de la inversión, sino también a llevar a ésta hacia los sectores de máxima eficiencia, sin dejar de tener en cuenta el factor tiempo.

Un estudio atento y desapasionado de la situación española ha hecho ver a quienes, con suficientes elementos de juicio han opinado en relación con estos problemas, que nuestro país necesita, con exigencia ineludible, acrecentar sus producciones agropecuarias.

Anotemos aunque sea de pasada, que al hablar de la necesaria transformación de la agricultura y de la ganadería españolas, hay que dejar a un lado ciertas zonas —por desgracia muy restringidas— en que el grado de desarrollo es satisfactorio, tal como ocurre con las huertas de Valencia y Murcia; regadíos de determinadas zonas del Valle del Ebro y algunas pocas más.

Lo que hace falta modificar con urgencia son las condiciones de estructura, e incluso de infraestructura, en cuanto ello sea posible, del vasto «escudo peninsular» formado por las dos Castillas, León y Extremadura, así como de la casi totalidad del Valle del Guadalquivir, Aragón y Galicia.

Es, no ya la restringida agricultura crematística, sino la muy amplia de base, que es la que proporciona los recursos alimenticios de la nación, la que exige ser modificada por la intervención del capital y la técnica.

Pero no es necesario pensar demasiado para advertir que el desarrollo agrícola precisa, en un exacto paralelismo sin prioridad, el desarrollo de numerosos sectores de la industria. Así vemos que la política económica se dirige a continuar el aumento en la producción de energía, así como en el sector siderúrgico, con especial dedicación a la maquinaria agrícola, tractores, motores para riego, etc. En otros sectores básicos, el acrecentamiento en la producción cementera hará posible la continuidad de las grandes obras hidráulicas para regadíos y la industria química podrá, en su expansión, facilitar mayor suma de fertilizantes nitrogenados, con la exigencia actual de grandes importaciones.

Tales, son, a grandes rasgos, las directrices de la economía española.

La concentración parcelaria es la técnica agronómica que más beneficia al pequeño cultivador

Ante ella no cabe la especulación arbitraria con el suelo agrícola

Por GINES DE GEA

Si hubieramos de definir brevemente y gráficamente la tarea que pesa sobre los técnicos que tienen a su cargo la resolución de esta gigantesca obra de la modernización agronómica, que es la concentración parcelaria, no dudariamos en afirmar que su labor consiste, sencillamente, en recorrer en sentido inverso el mismo camino que han seguido hasta nuestros días las cinco o diez últimas generaciones de hombres del campo.

Efectivamente, el primer agricultor que roturó y sembró un feudo valle en cualquier punto de España, dividió en su vez la hacienda en tantas partes como hijos; éstos, a su vez, hicieron otro tanto, y así sucesivamente se ha ido desmenuzando aquella primera propiedad en minúsculas porciones de suelo, a las que, no sabemos si por ironía o hidalga tradición patriarcal, se las sigue denominando «fincas». Tener 30 o 60 de estas fincas es, poco más o menos, como no disponer de nada; un individuo no puede decir que posea un traje porque sea dueño de un talego repleto de harapos; en todo caso si se quiere engañar a sí mismo, estimará un precio basado en el peso, en la medida, etc.; pero, en definitiva, eso será todo lo que se quiera menos un traje.

Con un criterio simplista de las cosas, y sin tener en cuenta tanta inconsecuente manera de reaccionar a que somos dados los humanos, puede argüirse que la concentración parcelaria, es decir, esa «vuelta atrás» de que hablamos, podría resolver directa y personalmente entre los mismos propietarios agrícolas verdaderos de cada localidad. Pero no

es solamente imposible por lo general esto, sino que incluso esas circunstancias de subdivisión de la propiedad dan origen a unas especulaciones fuera de sentido y de lógica. Si un determinado señor, dueño de una pequeña parcela, intenta adquirir otra inmediata con la que ampliar la superficie y poder realizar una tarea más productiva, lo normal es que le pidan muchísimo más de su valor ordinario por eso de que si verdaderamente quiere comprar ya pagará el «capricho». No, no es posible esta vía sencilla por muchas razones similares a la expuesta, y además, porque la concentración parcelaria no es simplemente una refundición de propiedades en polígonos más amplios, sino a su vez, la configuración de unas normas eficientes de producción para cada localidad, apoyadas en máquinas, riego, edificaciones vías de comunicación y tantas otras cosas sin las cuales no se puede producir bien y barato en el campo.

Que la concentración parcelaria es una obra eminentemente beneficiosa para el cultivador modesto casi no merece la pena intentar demostrarlo, pero no obstante por si alguna duda hubiere no hay sino que pensar que ningún pretendiente a propietario agrícola se le ocurre adquirir pequeños retacos de tierra, sino que por el contrario, invierte su dinero en una propiedad bien configurada y lo más rentable posible. Solamente la concentración parcelaria puede rendir al agricultor modesto del fatalismo que pesa sobre su trabajo y su economía el tener tan dividida y repartida su hacienda, que un año tras otro lo que debiera ser fuente de prosperidad para su hogar, no es sino fuerza que le arrastra a una pobre existencia, cuando no a llenarle de deudas.

La fina y cauta sensibilidad del hombre del campo, para captar rápidamente todo aquello que le conviene, ha dado buena cuenta en estas lides de la concentración parcelaria; y prueba evidéntísima de ello es el que cada día sea un pueblo más el que solicita y se une a este desandar —agrícola— hablando— el camino recorrido por la propiedad de la tierra en las cinco y diez últimas generaciones.

Barcelona elegirá un monumento a la memoria de José Antonio Primo de Rivera

El lugar de su empizamiento, al final del Paseo de Gracia, constituirá un conjunto urbanístico

El Ayuntamiento establece tres premios, con un total de 225 000 pesetas

En sesión plenaria de 28 de mayo del pasado año aprobó el Ayuntamiento la convocatoria y bases de un concurso público entre urbanistas y artistas escultores para la proyección de un conjunto urbanístico, integrado por monumento y jardines en memoria de José Antonio Primo de Rivera, que sea emplazado al final del paseo de Gracia entre la avenida del Generalísimo Franco y la calle Mayor de Gracia.

Los proyectos que se presenten deberán comprender el de urbanización de dicho sector sobre la base de las actuales abstracciones de edificación, teniendo en cuenta el aspecto de circulación y de ornamentación jardinería, así como la parte del conjunto que corresponda al monumento propiamente dicho o expresión concreta de la memoria y homenaje que se pretende evocar.

Las bases del concurso son del tenor siguiente: Podrán tomar parte urbanistas y artistas escultores, nacionales y residentes en el país, individualmente o en colaboración.

El proyecto constará: a) de planos de planta y alzado expresivos de la urbanización a escala 1:200; b) de planos de planta y alzado del monumento propiamente dicho, con escultura en su caso a escala 1:20; c) de maqueta, de dimensiones libres, que permita considerar y calificar la obra debidamente, y d) de memoria descriptiva.

Se establecen tres premios de 100.000, 75.000 y 50.000 pesetas respectivamente.

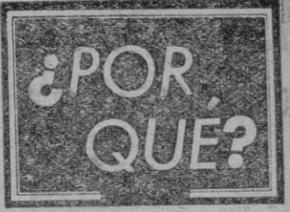
El plazo para la presentación de los proyectos en el Registro general del Ayuntamiento será de tres meses a contar del día siguiente al de la inserción de la convocatoria en el Boletín Oficial de la provincia de Barcelona, o del Estado (fechas 25 de octubre y 5 de diciembre de 1958, respectivamente).

El Jurado estará constituido por el alcalde, que lo presidirá, los tenientes de alcalde de Obras e instalaciones municipales, de Urbanismo y de Cultura, el subjefe provincial del Movimiento, los arquitectos jefes de las Agrupaciones de Urbanismo y de Edificios Municipales y del Servicio de Edificios Artísticos y Arqueológicos; el presidente de la Comisión de Monumentos, el decano del Colegio de Arquitectos y un escultor de libre designación de la Alcaldía. Actuará de secretario del Jurado el de la Corporación.

El fallo del Jurado se hará público dentro de los tres meses siguientes al término de presentación de proyectos y será inapelable.

Ejecución del proyecto.— El Ayuntamiento quedará en propiedad de los proyectos premiados y en libertad de realización.

Plano de situación.— Los concursantes podrán obtener en el



¿Por qué no se va más deprisa en la instalación por parte de CAMPSA de los anhelados surtidores de petróleo en número suficiente para que cese de una vez el vergonzoso espectáculo a cargo de los profesionales colistas intermediarios?

¿Por qué no funcionan todas las noches, hasta después de la salida de teatros, las fuentes luminosas de las plazas de la Reina y Pío XII?

¿Por qué las «fuentes luminosas» se quedan sin agua y sin luz?

¿Por qué no se suprime ya el deprimente requisito del registro de equipajes a los viajeros que embarcan con destino a uno de los puertos de la península, según se pidió razonadamente en el Congreso de Hostelería y Turismo celebrado esta pasada primavera?

¿Por qué al marcar el 09 da con frecuencia señal de que comunica, cuando técnicamente no debe ser así?

¿Por qué no se convencen los espectadores de cine que el pase de anuncios y más anuncios durante el descanso constituye una de las tomaduras de pelo más gordas a cargo de las empresas y con cargo al sufrido respetable?

Juan Aparicio, Director de la Mutualidad de Periodistas



JUAN APARICIO

El ex-Director General de Prensa, don Juan Aparicio López, ha tomado posesión de su cargo de Director de la Mutualidad de Periodistas para el que ha sido nombrado recientemente.

Su brillante historial como escritor, Director de «Pueblo», Consejo de Información, creencia de la Embajada de España en Roma y su personalidad Nacionalista, es una garantía de los aciertos con que ha de regir una entidad laboral de tanta importancia como la que desde ahora va a desempeñar.

Servicio de Edificios Artísticos y Arqueológicos del Ayuntamiento un plano de planta a escala 1:500 de la zona de emplazamiento. Interpretación de las presentes bases.—Cualquier duda que surgiese en la interpretación o aplicación de las presentes bases será libremente resuelta por la Comisión municipal permanente, cuyo acuerdo será inapelable.

VARIEDADES

**NUEVAS ADQUISICIONES.** El Zaragoza incorporó al chileno Carranza, el Deportivo de Coñada al brasileño Dúca; el Oviado, al argentino Sánchez; etc., etc.

Si la cosa sigue así, señora Federación, será preciso, ¡ay de mí! que no haber nacido aquí para tocar un balón.

**GEOGRAFIA** Saucedo Aranda dijo que había mucha expectación ante el encuentro Granada-Betis, tanta que el Club se ha visto obligado a poner a la venta el taquillaje un día antes de lo habitual por las exorbitantes demandas de localidades, no solo de esta provincia sino de las más próximas a Granada, particularmente de Sevilla.

La geografía, a fe mía, — como puede verse bien en el mapa — nos diría: — «Sevilla cerca? De enemi? Cerca... Málaga, Jaén y Almería!

**EL HOMBRE DEL MIRAGRO** Montamos, desde Murcia, hace un talante de la primera vuelta de Liga en el Grupo Sur de 2ª División del Elche y de su capitán «el Gran César», el ex-internacional palmeres denominan con muy acertado calificativo de «hombre del milagro».

¡Ay, si Eugenio d'Ors viviera! ¡Si que el «milagro» nos ósiera! ¡Si don Eugenio volviera! ¡Si la palma datillera!

¡Ay, Xenius! Le digo yo que César nunca escribiría el «milagro». ¡Bueno fuerat... que a usted tanto le gustó! Y Montanosos sigue... los jugadores ilicitanos cumplen a la perfección siempre bajo la égida de su gran capitán.

¡Ay, capitán, capitán de los tercios de Milán! ¡Gran Capitán cordés, espanto en el Garelano! Por mor del fútbol te ves ordenando con los pies el fútbol ilicitano.

La mar de LOS BARCOS

El movimiento portuario de registro las siguientes entradas y salidas:

**ENTRADAS:** De Marsella, la motonave «Djebel Dirá», francés, con pasaje y carga. De Mahón, el vapor correo «Rey Jaime I», y de Barcelona la motonave correo «Ciudad de Barcelona».

De la Ciudad Condal entró el velero «Porto Colón»; de Málaga el motovelero «Estela», y de Alicante el pailebote «Cala Portals». El motovelero «Miguel Caidenty», llegó procedente de Tarragona y de Ibiza la balandra «Rafael Verdura».

**SALIDAS:** El «Djebel Dirá», salió para Argén al anochecer. También quedaron despachados el velero «Rubio», para Tarragona; el pailebote «Playa Grande», para Alicante; el velero «Cala Tuent», con destino a Sevilla y el motovelero «Mallorquí», para Ibiza.

El «Ciudad de Barcelona», quedó despachado para Barcelona.

¡¡AL FUTBOL GRATIS CON

Baleares

en colaboración con la «Compañía Hispanoamericana de Turismo» y el patrocinio de «Cañados Gorila»

C. D. ALARO — C. D. ATCO. BALEARES

Remite: O ... ..

Domicilio ... ..

(Calle y n.º) (Localidad) (FIRMA)

Recorte este cupón por el recuadro marcado y envíelo antes de las nueve de la noche del viernes de la presente semana a la Redacción de «BALEARES». Danos 2, indicando en el sobre:

Para el concurso ¡¡AL FUTBOL GRATIS CON «BALEARES»!!

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Antonio Tortella Bisquerra Que falleció ayer a la edad de 65 años en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Sus afligidos: hijos Jaime, Sebastián y Antonio; hijas políticas Magdalena Pons, Catalina Pons y Magdalena Canellas; hermanos; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 7.30 de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Ricardo Anckermann 107. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Los Xey, artistas exclusivos de la R.E.M.



El conjunto musical más representativo y famoso de las agrupaciones vascas, los predilectos de la Televisión de Méjico, La Habana y Caracas, estos cinco donostiarra universalmente conocidos, los Xey, han pasado a ser artistas exclusivos de la R. E. M.

Fue Bobby Deglane quien los presentó por primera vez en la radio española—después tuvo que hacerlo también en Chile— y junto a Bobby Deglane vuelven a actuar, pues tomarán parte en las Siete Cabalgatas—una para cada día de la semana— que en un moderno Auditorio—no un teatro, no un cine, sino un Auditorio exprofeso para radio—, el Auditorio de «La Voz de Madrid», serán retransmitidas para todos los radioyentes españoles por medio de la gigantesca cadena de emisoras de la R. E. M.

# LA IGLESIA ORTODOXA DE TURQUIA QUIERE VOLVER A ROMA

La respuesta dada por el Patriarca Atenágoras, jefe de la Iglesia ortodoxa griega de Turquía al llamamiento de Navidad de Su Santidad Juan XXIII hace concebir en un primer momento unas esperanzas desmentidas, que voy a reducir a los límites escuetos que la realidad impone, dejando las perspectivas mayores reducidas a pura añoranza sin base real.

La noticia escueta se reduce a una declaración del deseo del citado Patriarca de que las iglesias ortodoxas disidentes puedan tornar a Roma. Pero ¿qué es lo que efectivamente representa éste patriarcado ceñido por el nimbo glorioso de designarse "ecuménico" y de hablar desde la sede prestigiosa de Santa Sofía? En realidad solo quedan ya unos 100.000 fieles de este patriarcado, relegados a la Turquía europea y el prestigio de la antigua catedral de Santa Sofía, se reduce al de puro y glorioso museo de recuerdos históricos.

Como es sabido la religión dominante en Turquía es la musulmana a la que la revolución de Kemal Atatürk trató de dar un golpe de muerte al adueñarse del Poder en 1923. En su intento de librar al país del Sultán y despertar de su letargo, Atatürk hizo tabla rasa de todas aquellas instituciones que estaban ligadas o en estrecha relación con el Sultán. Así suprimió el fez y los velos con que las mujeres cubrían sus rostros; separó las actividades estatales con toda manifestación religiosa; abolió la enseñanza de la religión en las escuelas y adoptó el laicismo como uno de los principios básicos del partido republicano-popular gobernante. Así quedó establecido el ateísmo de los Jóvenes Turcos; pero esta política antirreligiosa solo obtuvo resultados prácticos en la ciudad de Estambul, pues en las restantes grandes ciudades y en el campo la población siguió adicta a la religión musulmana. Al morir Atatürk, sus sucesores se dieron cuenta de la esterilidad de la lucha antirreligiosa y de la torpeza política de no aprovechar este factor espiritual en bien del país y así poco a poco se ha llegado a la situación actual en que esta roto el principio del laicismo radical y que ya se admite la enseñanza de la religión en algunos centros de cultura, primaria, profesional, e incluso universitarias, dependiendo esta enseñanza del Departamento de Asuntos Religiosos en la Presidencia del Consejo.

Con este cambio de actitud también los cristianos, ortodoxos y católicos resultan favorecidos pues nadie puede ser molestado por causas de la doctrina filosófica, de la religión o rito que profese, y son libres todas las ceremonias religiosas con tal de que no contradigan a las normas legis-

# Algunos antibióticos favorecen el crecimiento de los niños

WASHINGTON (Servicio especial). — La terramicina, administrada en dosis reducidas diariamente por períodos máximos de 21 meses, no ha producido incremento alguno de microorganismos antibióticos-resistentes del aparato digestivo de los niños que recibieron el tratamiento.

Tal es la síntesis del informe presentado en esta ciudad recientemente, ante el Sexto Simposium anual sobre antibióticos, por los Dres. Elmer E. Loughlin, Louverture Alcinder y Aurele A. Joseph, miembros de la Facultad de Medicina de Nueva York y de los Hospitales Flower y Fifth Avenue de la misma ciudad.

El estudio que sirvió de base al informe se realizó con 60 niños que recibieron dosis diarias del antibiótico durante 21 meses y con 30 que fueron tratados durante tres meses solamente. El experimento forma parte de un programa a largo plazo para determinar el valor nutritivo de la terramicina en pequeñas dosis en grupo de niños desnutridos de Haití. Un estudio anterior realizado bajo control metéorológico, y sobre el cual informó el Dr. Loughlin ante el Simposium del año pasado, demostró que tanto la terramicina como el ampicilino les habían mejorado en gran

# En España se consumen más de mil millones de litros de gasolina anuales

## Cada vehículo gasta diariamente un término medio de cinco litros de gasolina

MADRID (Crónica especial para BALEARES).

El consumo de gasolina de España va en crescendo. A medida que los números de matriculación de los vehículos de motor suben, los surtidores y estaciones de servicio del país se ven precisados a reponer sus existencias con menores intervalos de tiempo y a ampliar, incluso, sus depósitos, para poder dar abasto a la demanda.

En el período comprendido entre los años 1940 y 1958, el consumo de gasolina de España se ha hecho más del doble. En efecto, mientras que en 1940 el consumo total de gasolina de la península fué de 390 millones de litros, en 1957 alcanzó más de 900 millones, estimándose que en el año recientemente concluido dicha cifra ha rebasado los mil millones de litros.

Proporcionalmente, el consumo de gasolina no ha experimentado ningún incremento sustancial. Si se tiene en cuenta que en España hay en la actualidad unos 500.000 vehículos se llega fácilmente a la conclusión de que por término medio cada vehículo español consume alrededor de cinco litros diarios de gasolina, cifra relativamente pequeña comparada, por ejemplo, con los Estados Unidos, donde cada vehículo consume diariamente un término medio de 11 litros. La proporción media del consumo español se ha mantenido prácticamente inmutable en los últimos años. En otras palabras, el incremento del consumo y el de los vehículos matriculados

se ha producido de manera paralela, manteniéndose dentro de los límites señalados en el término medio de cinco litros diarios por vehículo.

Es de observar que a medida que se ha ido incrementando la demanda, España ha sabido desarrollar su capacidad de refinación y su montaje de distribución, al objeto de que el suministro de combustible no se viese alterado en ningún punto del país.

Junto con las ampliaciones introducidas en la refinación de Canarias, la entrada en funcionamiento de la refinación de Escombreras ha jugado un importante papel en la economía nacional, por lo que se refiere al suministro de combustibles líquidos. Al mismo tiempo, la Carpa desarrolló sus instalaciones ampliamente, procediendo al montaje de diversas unidades Worthington de bombeo, para que la gasolina siguiera llegando a todos los rincones de España, de acuerdo con las necesidades de cada localidad.

El incremento que el consumo de gasolina ha experimentado en España, se considera como un claro exponente del aumento del nivel de vida del país. Hace sólo una década de años, ser poseedor de un automóvil era un privilegio que muy pocos se podían permitir. En la actualidad, por el contrario, cada día es mayor el número de españoles de clase media que tienen automóvil y de individuos de clase trabajadora que disponen de motos u otros medios mecánicos de transporte.

# Los ingleses tienen un pobre concepto de sus políticos

## Ante una utópica invasión sideral, lectores del «Daily Express» eligieron a Krushev para presidir un Gobierno mundial

LONDRES (Crónica telefónica de nuestro corresponsal).

«Daily Express» acaba de idear un concurso original. Supongámonos—vino a decir a sus millones de lectores— que nuestro planeta se hallara envuelto en la amenaza de una invasión procedente de los espacios siderales y que ante tamaño peligro los hombres encontrarán bruscamente un denominador común en el miedo y decidieran formar un Gobierno mundial para hacer frente, unidos, al inminente peligro. ¿A quiénes escogerían entre todos los hombres de Estado actuales para formar el Gabinete?

Mr. Jeffrey K. Fry acaba de ganar las 15.000 pesetas de premio que por lo visto, enumera por el orden justo las personalidades políticas que recibieron mayor número de sufragios. El «Daily Express» añade que centenares de lectores participaron en el concurso y que lo que resalta en sus contestaciones es la absoluta falta de prejuicios políticos e ideológicos, siendo así que los concursantes trataron de hallar con toda imparcialidad la fórmula de un «Gobierno mundial» que en tan tremenda emergencia más confianza les inspiraba.

Y también subraya el conocido diario conservador que las respuestas fueron recibidas antes de que los rusos lanzaran su último

cohetes a la Luna, lo cual, de resultado, no deja de ser una añadida importancia.

### EXTRAÑO «GABINETE»

En efecto, he aquí el Gobierno que mejor resultó por lo visto, a los deseos de los lectores del «Daily Express»: el ministro, Nikita Krushev, candidato presidencial americano Adlai Stevenson, ministro de Hacienda el alemán, ministro alemán de Defensa, doctor Erhard, ministro de Defensa, el general De Gaulle, ministro de Comercio, el general Mikoyan, de Transportes, el canciller alemán doctor Adenauer, el ministro de Trabajo, el laborista británico, Aneurin Bevan, el ministro de Defensa británico, sir John Gort, ministro de Educación, el actual primer ministro británico, Harold Macmillan, el actual primer ministro irlandés, Mr. De Valera, el actual ministro de Agricultura, el actual ministro de Su Majestad, Mr. Macmillan, y de Salud, Mr. Macmillan, por último, el primer ministro irlandés, Mr. De Valera.

### LOS ELECTORES

La lista no deja de tener considerable interés psicológico del interés político, que los lectores del «Daily Express» (más de 10 millones) gar por el hecho de que 4.040.572 ejemplares diarios por lo general, no sólo votadores, sino también conservadores de derechas, de esos «toreros» que aquí tienen el estar «teñidos de azul» y dese también que el Gobierno actual de Su Majestad es un «torero» y recuérdese, por último, los ingleses son gente de poca, amamantada con el del sufragio universal. Ahora a la hora de un peligro ante el que el mundo entero necesita un argumento y además comunicar el cuadro al público, es decir entre el público y el cuadro hay una especie de diálogo. Así, frente a cuadros como «El final de Hitler», en el Bunker berlinés, con su patético, algo pueril dramatismo, la bucólica «Cena de los tractoristas», o los abigarrados episodios de la «Cosecha», es probable que el espectador ruso conteste: «Así es... así sucedió, en efecto». Si tal es el resultado logrado por el pintor, su cometido parece haberse cumplido y no importa nada más. El defecto no es porque la pintura moderna rusa contenga un mensaje; también lo contienen los admirables iconos.

parece deducirse de todo ello que Rusia no tiene una verdadera personalidad en pintura. Si ha dado al mundo extraordinarios iconos, pero no es comprensible—si tuviese personalidad pictórica—la decadencia de la pintura rusa de los tres últimos siglos.

# DECADENCIA DE LA PINTURA RUSA

## Los cuadros expuestos en Londres son pueriles y carecen de técnica

LONDRES (Crónica de nuestro corresponsal, GUY BUENO).

— La exposición de pintura rusa—desde los iconos de los siglos XIII a XVII, hasta las obras de pintores soviéticos contemporáneos— que acaba de ser inaugurada en la Real Academia de Londres, es la primera exposición comprensiva y representativa del arte pictórico ruso, presentada en el occidental. Como tal, no ha dejado de suscitar un interés que rebasa por cierto el que puede ofrecer la mera pintura, en cuanto que los lienzos expuestos revelan, por sus defectos como por sus virtudes, no solo las cualidades del pintor, sino también la idiosincrasia del pueblo a que pertenece.

### CARENCIA DE TECNICA

Difficil—quizá fuese un absurdo— es tratar de comparar esta pintura a la Europa Occidental y ello no solo por que Rusia no ha producido nunca pintores de la talla de los del Occidente, sino porque evidente es el hecho de que los artistas no persiguen los mismos objetivos que los nuestros. Algunas razones históricas se podrán sin duda aducir para explicar el fenómeno de la carencia de una técnica comparable a la occidental. El hecho de que, en Rusia, impera todavía el arte medieval cuando en Europa occidental florece el renacimiento; la dramática ruptura impuesta a la tradición rusa por Pedro el Grande; el aislamiento y repliegue sobre sí misma al que Rusia se somete en la segunda mitad del siglo XIX y en todo lo que va de este siglo, cuando en Europa brotan nuevas formas y nuevos conceptos pictóricos. Empero, hay más—aventuro—que razones históricas para explicar el fenómeno de una pintura que no alcanza nunca la calidad de la pintura occidental (justo será añadir que incluso en Europa Occidental no todas las naciones alcanzan, en materia de pintura, los mismos altos niveles).

### FALTA DE PERSONALIDAD

Si salta a la vista que el pintor ruso no ha asimilado del todo la cultura occidental, no se puede atribuir quizá el hecho a que su propia cultura es ajena a la nuestra. Evidente es la contestación cuando comparamos nuestro arte al asiático. En este caso ni hay contacto, o influencia recíproca entre ambas culturas. Ambas artes viven paralelamente, con derecho a su propia existencia.

En el caso de Rusia, el problema estriba no tanto en la asimilación de la cultura Europea (y por cierto también de la asiática), cuanto en la carencia de una auténtica personalidad pictórica propia. De ahí que sus pinturas—salvo la religiosa—tiendan a parecerse como copias o apastiches, de las nuestras.

### CUADROS CON ARGUMENTO

Por otra parte los pintores oc-

# Apareció la niña raptada en Nueva York



La niña raptada por la señorita Iavarone, de nuevo en brazos de su madre. Como recordarán nuestros lectores se asegura que el rapto fue perpetrado para hacer al novio que la raptora era madre, apresurando así la

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

**SEÑORA:** Chaquetas de ante y piel, desde 725 ptas velveton, 385 ptas ALBA, Vallori, 16.

**LIQUIDACION** fin de temporada, más barato que precio de fábrica. ALBA, Vallori, 16.

**VERDADERA GANGA** Vendo fábrica de p.s. para sopa. General Mola, 23. Manacor. Honderos, 63. Palma (15)

**MOTORISTAS:** Cazadoras piel desde 725 ptas. ALBA, Vallori, 16.

**RIEJU 175 HP.** 4 tiempos nueva. Vendo. Arturo Rizza 67. Bosch. (11)

**VENDESE motocicleta ROA 2 HP.** Facilitades. Razón: Teléfono 24220. (10)

**SIDECAR** para Vespa, usado, vendo. Malraita, Servicio Vespa. Julián Alvarez, 25. (11)

**NEUMÁTICOS PIRELLI** para automóviles PIRELLI GRAN CARGA para camiones y autotransportes. CASA DARDER (13)

**VENDESE camioneta** en buen estado. Carga 500 kilos. ARAGON, 45. MOEXSA. (11)

**SE VENDE Renault 4/4** semi nuevo. Buen precio. Razón: Garaje Llorell. (11)

**VENDO camión Chevrolet** de 4 toneladas. Café Ca'n Tunis Son Ferriol. (11)

**FIAT Rubia 11 HP.** se vende, buen estado, 30.000 pesetas. Informes: Calle Viñaza, 14. Palma. (15)

**VENDO Citroen Trebol 5 HP.** 3 plazas. Escursach 12, 4.º de 2 a 4. (14)

**VENDO Fiat 1100,** motor alto. Marqués de Fuensanta, 101. (10)

**TRANSPORTISTAS,** su cabina metálica en Margarita, Ca'm. F.I. 30. (10)

**VENDO Biscuter** buen estado pue. tas. Teléfono 25403. (10)

**VENDO Renault 4/4** buen estado. Buen precio. Telef. 16198 por las mañanas y Telef. 13429 por las tardes. (18)

**FIAT 1400 con Radio,** vendo Informes: Bar Balears. (10)

**VENDO coche 7 plazas** y camioneta Berliet Informes: Héros Manacor. 250. (11)

**VENDO Biscuter,** buen estado puertas. Teléfono 14883. Calle Seminario, 15. (10)

**OPEL 9 HP., 1934.** buen estado, se vende. Trato directo: Razón: T. Pons. Tel. 23053. (15)

**CHRYSLER,** se vende Perfecto estado, gomas nuevas. Razón: Fausto Morell 22. Teléfono 21467. (13)

**AUTOS en venta:** Studebaker 7 plazas garaje, Ford modelo A, muy nuevo. Renault 4 nuevo y matriculado. Informes: Via Roma, 84. Garaje. (22)

**VENDO Donet-Zedel** de 9 HP., 4 cilindros, propio para rubia o camioneta, a toda prueba. Informes: San Cristóbal, 48. El Arenal. (22)

**VENDO particular** a particular Citroen 2 caballos. Informes: Central Fornalutx del 1/2 a 2. (14)

**HALLADO perro raza,** Informes: Santiago Rusinol 4. 4.ª palma. (10)

**EXTRAVIDA pulsera oro** desde Plaza Jinetes de Alcázar hasta iglesia de San Nicolás, por San Felio, Borne y Iovellanos. Se gratificará su devolución en esta Administración. (26)

**EXTRAVIDA guante** motorista. Tel. 22870 (Farmacia Militar). (10)

**TRASPASO bar.** Teléfono 11341. (10)

**TRASPASO Mercería** muy centrada. Razón: Teléfono 23695. (10)

**TRADUCCIONES** y clases en todos los idiomas. Precios económicos. Telef. 25690. (11)

**INGLES.** Clases particulares. Viñaza, 20, 4.º, 1.ª. (10)

**NECESITO gran habitación** sin muebles, mucha luz o estudio pintor, instalación sanitaria, cocina y dormitorio. Escribir n.º 855 esta Administración. (20)

**LLAME AL 4649** o visite el almacén de Blanquerna, 25 y encontrará las planchas ONDUTEX en las medidas de 200 x 90 y 155 x 90 La cubierta más económica y más sólida de garantía indefinida. (34)

**MAQUINAS** de escribir (oficina y portátiles). Sumadoras, calculadoras, coser y coger pautas medias ALQUILAMOS ACADEMIA GAMBINI San Miguel 149. (19)

**UTILIZANDO** las persianas venecianas "Levalor" un rincón frío adquiere nueva vida, dándole un encanto y elegancia que le harán la vida más agradable distribuidor exclusivo: F. D. A. Avenida Jaime III, 28. (29)

**LOCAL** muy espacioso para industria se necesita. Escribir indicando situación, capacidad y precio alquilar a P. F. en esta Administración. calle Danús, 2. (23)

**DISPONGO local** céntrico instalar cualquier negocio. Tel. 24658 (10)

**CELO** apartamento amueblado, en Terreno, alquiler 800 pesetas. Compromiso compra mobiliario Razón Teléfono 25097. (14)

**BUSCO SOLAR** o pequeño huerto con agua en arriendo o a medias. Informes: Cristóbal Real, 134, de 7 tarde en adelante. (21)

**ALQUILO chalet** amueblado. Calle José Villalonga (Terreno). Razón: Pideos, 9. (10)

**SE NECESITA local** muy amplio centro Palma. Teléfono 16675. (10)

**SE NECESITA tornere** de 1.ª Informes: Luis Masmiquel Héros Manacor. n.º 69. (12) R. 671

**JARDINERO** especializado, en podas, injertos, árboles frutales y de jardines. Alreglos de jardines y huertos, solicita trabajo. Informes: Capitán Cristóbal Real, 134. (22)

**BLANQUEOS,** trabajo rápido Presupuestos. Pintores solventes. Precios razonables. Teléfono 15963. (10)

**NECESITO muchacho** 14 a 16 años. Antigua Casa Banqué. C/ Colón, 56. 12) R. 713

**OFRECESE joven** 23 años, francés, inglés, nociones alemán y mecanografía, para recepción hotel o algo parecido. Informes: Pasaje B. n.º 6. Molinar. (22)

**INGENIERO SEGURIDAD** de que se ha anunciado más económico y eficaz que el que aparece en este Sección. (26)

# Gran actividad teatral en Barcelona

## Fracaso de un tenor

**BARCELONA** (De nuestro corresponsal) Francisco YAGÜE.—La semana, en los escenarios barceloneses, ha sido notablemente movida. En su transcurso se registró un más que regular fracaso de un tenor en el Liceo, la despedida de Lola Flores, el estreno de una obra más de Alfonso Paso—aunque esto pueda no parecer noticia porque estrena con una asiduidad insospechada—y el debut de Agustín Irusta al frente de una compañía cómico-musical.

Lo más espectacular, indudablemente, fue el "suceso" registrado en el Gran Teatro del Liceo, donde tuvo lugar la reposición de la ópera "Mignon" con la que el tenor Raymond Amade, "titular" de la Opera Comica de Paris, fracasó rotundamente. Sin voz, ni expresión, ni maneras,

## Juventudes Musicales

Hoy viernes, día 16, a las 7:30 de la tarde, en el local social de "Juventudes Musicales", tendrá lugar, en sesión de cine-club, la proyección de la película de Sir Carol Reed, "El tercer hombre".

## CARTELERA

**CINES**  
**ASTORIA.** — Desde las 3:45: «Amanecer sangriento» y «Sangre en la calle».  
**AUGUSTA.** — Desde las 3:15: «El Capitán Kopencick» y «Los hijos del volcán».  
**AVENIDA.** — Desde las 3:30: «Amanecer sangriento» y «Sangre en la calle».  
**BALEAR.** — Desde las 3: «Los misterios de París» y «Faustina»  
**BORN.** — Desde las 3:15: «Entre Hoy y la eternidad» y «Policia Internacional»  
**CAPITOL.** — Desde las 3:30: «Duelo de titanes» y «Un marido de ida y vuelta»  
**DORADO.** — Desde las 3:30: «Tamango» y «Platillos voladores»  
**FANTASIO.** — Desde las 3:00: «Cuando llegue la Primavera» y «Mar eterno»  
**HISPANIA.** — Desde las 3:15: «Duelo de titanes» y «Un marido de ida y vuelta»  
**LIRICO.** — Desde las 3:30 «Los misterios de París» y «Faustina»  
**METROPOL.** — Desde las 3:30: «Orden de ejecución» y «Contrabando»  
**MODERNO** (Santa Catalina). — «El prisionero del rey» y «El fenómeno»  
**ORIENTAL.** — Desde las 3:00: «Cuidado con el amor» y «Diana»  
**PROGRESO.** — Desde las 3: Los misterios de París» y «Faustina»  
**PROTECTORA.** — Desde las 3:30: «Orden de ejecución» y «Contrabando»  
**RIALTO.** — Desde las 3:30: «Cuidado con el amor» y «Diana»  
**VICTORIA.** — «Rufufu» y «Adanos sueltas».

## Clasificación religiosa de Espectáculos

**CINE**  
 Amanecer sangriento, 3  
 Amor a reacción, 3  
 El capitán Kopencick, 2  
 Un conflicto en cada esquina, 3  
 Contrabando, 2  
 Cuando llegue la primavera, 2  
 Duelo de titanes, 3 (provisional)  
 Entre hoy y la eternidad, 3R  
 Espadas a Oriente, 2 (provisional)  
 Infierno bajo cero, 3  
 El tenor, 2  
 Luna de miel agitada, 3R  
 Manos sucias, 3R  
 Mar eterno, 2  
 Platillos voladores, 3  
 Policia internacional, 3R  
 Rufufu, 3  
 Sangre en la calle, 3  
 Tamango, 3R  
 Los Vikingos, 3

**Significación y calificación**  
 1.—Todos inclusive años: Es moral hasta los 14 años  
 2.—Jóvenes: Es moral con ligeros reparos o indistinto desde los 14 años cumplidos hasta los 21  
 3.—Mayores: Es moral con reparos desde los 21 años cumplidos en adelante

**Por atacar a dogma católico o a moral o a otras cosas a la vez**  
 3R.—Mayores con reparos: Es moral solo personas solidamente formadas desde los 21 años cumplidos en adelante autorizadas por el director espiritual o confesor

**4.—Gravemente peligrosa** Es moral que hace que la película o obra teatral esté desautorizada para toda clase de personas

## CIRCULO MALLORQUIN

### Recital de piano por Françoise Thinat

Aprovechando la trayectoria artística ofrecida por J.J.M.M. internacionales a la gentil pianista francesa Françoise Thinat, la sección musical del Circulo Mallorquin ha querido ofrecernos uno de los programas pianísticos que mayormente encuadraran con el temperamento de la intérprete. Por de pronto, en el recital que comentamos, ya tuvo a bien descomentarse el Mozart tan alejado interpretativamente de la idea que aquel señaló en su obra, y un Turina, también, desenfocado a la francesa, obras que figuraban en el recital ofrecido por la misma pianista en el local de J.J.M.M. el pasado domingo. El programa del Circulo Mallorquin, sin ser extraordinario, no obstante ponía en manos de la pianista una sustancia maleable que tuvo sus más y sus menos, pero que demostraba una notable abertura por la que se traslucía grandes posibilidades.

El Chopin, por ejemplo, raído y decadente que la escuela clásica pianista nos venía dando a troche y moche para soz de melancólicos y captidismáticos, en Françoise Thinat se nos transformo en enérgico, volutarioso, y aunque quizás algo apresurado, la idea interpretativa permanecía en el fiel de una balanza claramente afianzada desde los primeros momentos. En Schumann, autor de rotundas y hondas ideas musicales, con su romanticismo también contundente, sin recurrir al paliativo, tuvo en la interpretación de la Srta. Thinat eficacia y seriedad. Lo que un principio fue brevedad —escasa limpieza, y traspases— fue aclarándose a medida de la obra, llegándose a momentos de indudable pureza y efectividad. ¡Qué bella pulsación demostró tener la pianista en los pianísimos schumannianos, y en el cantabile abierto, despedido de excesivos ropajes armónicos!

La pianista, en Mompou, dió muestras de extrema delicadeza, que contrastó con la evidencia de su temperamento a través de otros momentos. El fragmento de la Partita en Do menor, de Bach, resultó equilibrado y sin inútiles velocidades a contra reloj. Una pura delicia. Schubert y Debussy, discretos en "Escoceses" y "Reflejos en el agua" respectivamente. Un programa, como se ve, sin excesiva altisonancia, pero que demostró, como también dijimos, indudable materia prima, y unos subraídos perfites de promesa del piano. La foga que pareció poseer a lo largo del concierto, sin duda, le mermaron unas posibilidades que tiene en grado sumo. He aquí una pianista —otra más, digno reflejo del célebre certamen internacional "Maria Canals"— que cuando equilibre su temperamento, como la droga del apresuramiento, encontrará el camino de los privilegiados, ya que su valentía en su forma expresiva de interpretar, su sensibilidad, y su excelente preparación técnica no pueden llevar a decir verdad, por otros derroteros.

Aguiló de Cáceres

## El domingo concierto Sinfónico

El domingo próximo día 18 a las 11:30 de la mañana, celebrará la Orquesta Sinfónica de Mallorca su concierto núm. 226 conmemorativo del XII Aniversario de su fundación.

El programa se compone de la Octava Sinfonía en si menor (Incompleta) de Schubert, la obra póstuma, que constituye probablemente, la obra maestra de este gran compositor. Seguidamente el Concierto (K. 431) en do menor para piano y orquesta de Mozart que se interpreta en primera audición.

En la segunda parte figura el concierto n.º 1 en do mayor para piano y orquesta de Beethoven.

Neuamente actúa en colaboración con nuestra Orquesta otro solista de notable categoría se trata de un notable pianista norteamericano, que con la actuación del domingo hace su presentación en Europa. Harold Conno, es muy conocido en los medios musicales americanos y fue clasificado al comentar una de sus interpretaciones por el gran rotativo "New York Times" como uno de los mejores pianistas estadounidenses.

En el Circulo de Bellas Artes (Conquistador, 29) están a la venta, hasta el sábado a las 9 noche, localidades para este interesante concierto. Los escolares disfrutaran de la rebaja concedida por la Junta de la Sinfónica, adquiriendo sus localidades a través de la Inspección de Enseñanza Primaria, recomenándose a los Sres. Maestros hagan con tiempo sus encargos a la Inspección al objeto de adquirir las entradas de una sola vez.

El concierto será dirigido por el Maestro Iturrar de la Orquesta Erity y Ahr.

## CLUB NAUTICO

**EL DOMINGO, PRESENTACION DEL «TRIO CLASICO»**  
 El próximo domingo, habrá concierto en el Club Náutico, el cual ofrecerá a sus socios la primera audición pública del "Trio Clásico", agrupación de Música de Cámara formada por los jóvenes y entusastas artistas Ignacio Furió, pianista, Margarita Obrador, violinista y Juan Vicéns, violoncellista.

El programa incluye obras de Rameau, Haydn, Gade y Turina y ha sido preparado minuciosamente, bajo la supervisión de Jaime Roig, Profesor de Piano de nuestro Conservatorio y una de nuestras máximas autoridades en Música de Cámara.

# Marruecos permanecerá en la zona del franco

## Los impuestos han sido aumentados diez veces en relación con los que regían en la época del Protectorado

### El Rif ha presentado reivindicaciones

**MELILLA** (Por teléfono de RAMIRO SANTAMARIA). — "La política del gobierno marroquí consiste en mantener a Marruecos en la zona del franco", ha declarado el vicepresidente del Consejo y ministro de Economía Nacional, señor Buabai, al explicar las medidas de urgencia adoptadas en relación con el estado económico de Marruecos. Tras diversas entrevistas, entre las que figuraba en primer plano el embajador de Francia, y en la que tuvo participación el representante ruso en Rabat, el Gobierno de Mohamed V, presidido por un hombre avanzado, ha decidido permanecer en la zona del franco. Ello es lógico porque 57.000 acciones del Banco del Estado de Marruecos son propiedad de franceses y gran parte de las restantes permanecen en poder de extranjeros. El franco, hoy, respaldado internacional y nacionalmente la hacienda del país, rico en potencia, pero no en la práctica, puesto que el 75 por 100 de su riqueza rentable está en manos extranjeras. Este año el presupuesto marroquí asciende a más de 30.000 millones de francos, y los ingresos se cifran en unos diez mil millones de francos. He aquí un problema serio que explica muchas cosas.

#### AUMENTO DE IMPUESTOS

Esta es la realidad de un país que está en la fase crítica de consolidar su independencia, y cuyo Gobierno realiza tenaces y entusiastas esfuerzos, dignos de elogio sin reserva, para hacer frente a los graves problemas que se le presentan. Lógica consecuencia para hacer frente a las finanzas del país es el aumento de los impuestos en el sector "territo" —elementos campesinos— y las cargas fiscales al comercio y a la industria, impuestos que es natural que hayan sido aumentados a raíz de la proclamación de la independencia. En la zona norte, los impuestos han sido elevados en diez veces, en relación con los que regían en la época del Protectorado español. Los funcionarios cobran espléndidos sueldos —muchos miles de francos mensuales— y el dinero para hacer frente a estas cargas no cae del cielo, es preciso obtenerlo mediante nuevas fuentes contributivas. Pero esta situación no la entienden los hombres del campo rifeno ni los obreros. Por eso se fueron a la montaña, para no pagar los impuestos, porque su escasa educación cívica no les permitía comprender por qué en sus hogares escasea el pan y cruzan ante ellos los más lujosos modelos de automóviles americanos.

Marruecos no presume de rico. La prueba es que con ocasión de los sucesos del Rif y del Medio Atlas, se requisaron los vehículos civiles para el transporte de tropas, y a esta requisita no escaparon ni los automóviles de los extranjeros, que se prestaron a la requisita con buena voluntad.

**¿Sabe usted que?..**



por **QUINTO CALDENTÉY**

## Labor pro «Mallorca isla de Invierno»

Quedó oficialmente confirmada la noticia que dimos sobre la posible llegada a Mallorca de los directores de todas las Agencias de Viajes y Turismo de Suiza. De manera concreta ya se sabe que el primer grupo llegará el próximo día 7 de febrero, y el segundo el día 21 del mismo mes. Ha sido elegida esta época por ser la que ofrece el florido esplendor de nuestros almendros. No es necesario subrayar la importancia de esta expedición a Mallorca de los que dirigen el turismo en el país helvético, ya que en el fondo se trata de hacer prevalecer los encantos de nuestra isla en invierno.

#### LAS REIVINDICACIONES DEL RIF

Creo que la rebeldía del Rif se debe a una notoria falta de información sobre la economía del país. Los rifenos no entienden ni el francés ni el árabe, pero si pagan los impuestos. El Rif ha presentado reivindicaciones justas, y al haberlas desoído explica las violencias. Estas reivindicaciones son las siguientes:

Primera. — Política de austeridad económica en el Gobierno sobre sueldos a funcionarios y otros gastos.

Segunda. — Nombramiento de ministros en el Gobierno con arreglo al censo de habitantes de la zona Norte.

Tercera. — Elevar el número de consejeros del Reino correspondientes a la zona Norte.

Cuarta. — Retirada del personal administrativo de la antigua zona francesa que desempeña en la zona Norte cargos y nombramiento de gobernadores y caides y otras autoridades nativas del antiguo Protectorado español.

Quinta. — Que el Gobierno conceda a los agricultores del Norte, lo mismo que lo hizo con la zona del Sur, bonificaciones en el precio de los carburantes destinados a las labores del campo y a los campesinos.

Sexta. — Igualdad en el trato comercial a ambas zonas.

Séptima. — Que sean equiparados los marroquíes que han cursado estudios en España con los que hayan estudiado en Francia, puesto que el idioma nacional es el árabe.

Octava. — Aclaración por el Gobierno de la situación en que se encuentran las personas detenidas por las autoridades de la nación en la zona Norte, las cuales no fueron juzgadas por ningún Tribunal, ya que sus familiares no saben lo que ha sido de ellas.

Novena. — Desaparición de la influencia en el Gobierno del parisiense y su desaparición total de la zona Norte.

## Castiella marcha a El Cairo



Un momento de la estancia en el aeropuerto de Barajas del Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, antes de salir con destino a El Cairo en visita de carácter oficial a la República Árabe Unida. Acompañan al Ministro altas personalidades de su departamento.

## La investigación de las causas de la rotura de la presa de Vega de Tera

### Encargada al comité español de la Comisión Internacional de Grandes Presas

Madrid, 15.—La investigación de las causas de la rotura producida en la presa de Vega de Tera ha sido encargada por el Ministro de Obras Públicas al comité español de la Comisión Internacional de Grandes Presas.

La nota oficial, dice:

«Por Orden Ministerial de fecha 15 de enero, el Excmo. señor Ministro de Obras Públicas ha confirmado al Comité español de la Comisión Internacional de Grandes Presas la misión de investigar exhaustivamente las causas de la rotura que se ha producido en la presa de la Vega de Tera de la empresa Hidroeléctrica Moncabril, S. A., cuyas consecuencias han afectado tan tragicamente al pueblo de Ribadellago. La comisión que efectuará la investigación será presidi-

da por el Excmo. señor don Alfonso Peña, ex-ministro de Obras Públicas e integrada por don Antonio del Aguilar Rada y don Clemente Saenz Gracia, miembros del Comité y profesores de la escuela técnica superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos. Como asesores agregados a la comisión han sido designados el Excmo. señor don Agustín y Bertrán de Lis, Inspector del cuerpo de Ingenieros de Minas y miembro de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, y don José Luis Fernández Casado, Ingeniero de la Jefatura de Sondeos, Cimentaciones e Informes Geológicos».

#### REUNION PRO-RIBADELAGO

Zamora, 15. — En el Gobierno Civil se celebró una reunión pre-

sidiada por el Gobernador, don Juan Murillo de Valdavia, de la comisión organizadora del festival taurino a beneficio de los damnificados por la catástrofe de Ribadellago.

El festival se celebrará el domingo 1 de febrero en la plaza de Zamora.

La fábrica de antibióticos de León ha puesto a disposición de los damnificados cuantos productos de su fabricación sean necesarios.

La lista de donativos entregados hasta hoy en el Gobierno Civil ascienden a la suma de 438.156 pesetas.

Don José Luis Arrese, Ministro de la Vivienda, ha hecho interesantes declaraciones acerca de la reconstrucción de Ribadellago.

En los trabajos de desescombro apareció un nuevo cadáver. Resultó ser el del mecánico-electricista Jesús Aragón Santos, de 26 años, que pereció con su esposa y dos hijos de corta edad.

La trágica inundación de Ribadellago arrastró entre sus aguas al cartero del pueblo, su esposa y dos hijos. Otras dos hijas se salvaron y la mayor de ellas, al llegar al pueblo al día siguiente el coche de línea, con la saca de correspondencia, se hizo cargo de la valija y comenzó a repartir las cartas en las pocas casas que han quedado en pie.

El poeta y locutor de Radio Zamora, don Federico Acosta, ha propuesto que esta abnegada joven sea admitida en el cargo de cartero en sustitución de su difunto padre.

#### (Resumen de «Cifras»)

#### ENCUENTRO DE FUTBOL

#### RECAUDACION DEL

Madrid, 15. — Aunque todavía no se ha efectuado totalmente la liquidación de las taquillas que han intervenido en la venta de localidades, según las informaciones recibidas puede estimarse muy próxima al millón y medio de pesetas la cantidad recaudada a beneficio de los damnificados de la catástrofe de Ribadellago en el partido Madrid-Atlético contra el Fortuna, de Düsseldorf — Cifra.

#### Y VAN...

## En Campos un ciclista atropellado por un camión

Otro accidente fatal que cuesta la vida a un hombre, esta vez un ciclista, por no efectuar las señalizaciones reglamentarias.

Ayer, en el Paseo de Sagrera, fueron unas lesiones, aparentemente sin importancia, causadas por un automóvil a un motorista que fue a torcer a la izquierda sin avisar con tiempo al vehículo que venía detrás. Hoy es un ciclista el que traemos a esta sección de sucesos, por haber perdido la vida en la carretera de Campos a Felanitx al ser atropellado por un camión que fue a pasarle en el momento que aquél iba a desviar su dirección sin avisar en el brazo o sin cerciorarse de si había algún vehículo detrás de él.

Después de haber accionado el claxon, el camión-cuba «Pegaso», P. M. 20.204, conducido por Bartolomé Mestre Crespi, se dispuso

## Gerardo ha regresado de América

Madrid.—D. Gerardo, poeta español de la cotidiana literatura, ha hecho una amplia labor en las que ha efectuado últimas promociones pañolas.—(Pyrusa)

## El general sufre un cerebral

Washington, 15. — George C. Marshall, sado en el Hospital Bragg (Carolina del Norte) haber sufrido un cerebral.—Efe.

## Intercambio científico

Estocolmo, 15. — la Unión Soviética ha un acuerdo para el intercambio de científicos y programas de radio dos países.

El acuerdo prevé la distribución «mayor» de autores modernos en tanto que el intercambio regula sobre una base cial.—Efe.

## Tráfico candelero de leche y queso en

### ROBADO A LA

DIOCESANA

Cádiz, 15. — La vintical de Tasas ha una nota en la que día 19 del pasado mes, funcionarios organismo descubrieron un tráfico clandestino de los depósitos de la Diocesis de Cádiz entidad benéfica distribuir entre las parroquias de las parroquias.

Los artículos suscomprados por individuos aprensivos a bajo precio, finados a su venta a la fección de bollería, etc.

Los autores de estosciones y los industriales pradores e intermediarios puestos a disposición Juzgado de Guardia.

# «Hay que asegurar la dignidad y libertad de la persona humana»

## Ha dicho Debré a la Asamblea Nacional «Tenemos derecho --prosiguió--, al apoyo de las naciones europeas aliadas»

París, 15.— La Asamblea Nacional se reunió bajo la presidencia de Chabat-Delmar, en la sesión especial, en la que, inmediatamente, fue dada la lectura a un mensaje del General De Gaulle en el que el nuevo jefe de Estado advierte a los diputados de la V República que no deben sucumbir a las rivalidades de facciones que tanto contribuyeron a la caída de la cuarta república.

Simultáneamente, se daba lectura al mensaje presidencial en la alta cámara que, como se recordará, ha recobrado el nombre de Senado, que durante la cuarta república fue cambiado por el de Consejo de la República.

Al terminar la lectura la Asamblea prorrumió en aplausos excepto los diputados de la extrema izquierda.

Casi inmediatamente se levantó el Primer Ministro, Michel Debre, para hacer su anunciada declaración.

Debre empezó por afirmar que el primer deber político es asegurar la dignidad y libertad de la persona humana, y que los pueblos incapaces de establecer su gobierno sobre bases sólidas no pueden tener dignidad y libertad.

#### TIEMPOS DESPIADADOS

El jefe del Gobierno afirmó que los tiempos actuales son despiadados para los pueblos y los parlamentos se muestran impotentes para vencer las divisiones, y que por ello es la presidencia de De Gaulle la primera de las necesidades de Francia, mientras que la segunda es el buen funciona-

miento de las nuevas instituciones. Para quienes echen de menos la época en que el parlamento era un organismo gobernante, mas que legislativo, Debre recordó la pérdida del prestigio parlamentario en los tiempos de tal confusión de la autoridad. Afirmó que el Parlamento tiene que aprender a hablar todos en el mismo lenguaje, es decir, el deber general sin segundos pensamientos.

El jefe del Gobierno pidió al Parlamento independiente de la política los problemas, entre ellos el de Argelia, el de la actitud de Francia para con los demás países y el de la legislación social.

#### LA PAZ A LOS ARGELINOS

Con respecto a Argelia, dijo que, aparte de los aspectos económicos y humanos del problema, ese territorio es esencial para la seguridad de Francia.

Debre recordó que De Gaulle ofreció la paz a los combatientes nacionalistas argelinos, y salvó conductos a sus jefes para entrar en Francia, como única perspectiva posible de un cese de hostilidades. El ofrecimiento —afirmó— sigue en pie.

En cuanto a la cooperación entre Francia y otros estados, Debre afirmó los grandes deberes de su país para con Europa, pero también su derecho al apoyo de las naciones europeas aliadas que, a veces, dijo, han lanzado contra ella ataques odiosos en la ONU.

#### SOLIDARIDAD ALIADA

De la OTAN dijo que solo será una alianza fuerte si se basa en la solidaridad de sus miembros

y en la distribución de sus responsabilidades por igual, en particular la de la posesión de armamento atómico.

Debre afirmó el apoyo de Francia a la Comunidad Europea de Carbón y del Acero, al EURO-TOM y al Mercado Común Europeo, y abogó por la celebración de consultas regulares y constantes entre los jefes de gobierno que, declaró, necesarias para el futuro de nuestras naciones.

#### EL PORVENIR DE FRANCIA

En lo que se refiere al porvenir de la propia Francia, el Primer Ministro afirmó que la política anterior tiene que responder al mismo inslinto fundamental de conservación que la política exterior, y que Francia no tendrá porvenir sin una política social continua y audaz, sin una política mamente orientada.

El discurso del jefe del Gobierno fue muy aplaudido por la mayoría de los diputados.

#### HOY, VOTACION DE CONFIANZA

La sesión fue levantada por una hora, con el fin de permitir a los miembros de la Asamblea discutir el mensaje del Presidente y el discurso del Primer Ministro.

Reanudada a las 17:25 la mesa anunció que era tal el número de oradores inscritos, que la sesión se prolongaría hasta medianoche y proseguiría en la mañana del viernes.

Se cuenta con que Debre pronuncie el discurso final del debate y que la votación de confianza se celebre alrededor del mediodía. Efe.

# LOS DEPORTES en Baleares

## Glosa deportiva

Por R.H.I.

### En el Manacor, el Presidente no está solo

Coincidimos en una dependencia comercial, con el ex Presidente del Manacor don Isidro Abellanet. Hablamos de fútbol, porque estar don Isidro y no hablar de este deporte es como haber perdido el tiempo. Don Isidro sigue el tanto de los máximos acontecimientos deportivos y para él no son secretos los éxitos últimamente alcanzados por el C. de F. Barceloneta.

Escuchar a don Isidro Abellanet hablando de fútbol, es aprender algo siempre y de don Isidro hemos escuchado la explicación de la nueva táctica barcelonista, la que según él es la llave de sus éxitos.

La táctica del Barcelona es el 4-1-6. Un portero para salvar situaciones en última instancia, tres defensas de clase y contundencia Segarra, otro defensa incrustado en la línea de volantes para constituir el primer muro de contención y un volante que efectúa el enlace de las líneas y que en un momento dado se convierte en el sexto atacante. Es decir, una táctica que puede ser terriblemente defensiva, pero que en ocasiones puede ser ofensiva de veras.

Este — nos decía — es el éxito del Barcelona y este parece ser el deseo del Mallorca de la presente temporada, aunque para conseguir la perfección en el terreno de la práctica precisa de algún elemento clave que realmente no tiene todavía el equipo decaño.

Y la chala del señor Abellanet se hace interesante y emotiva al llegar al equipo de sus amores, al C. D. Manacor. Claramente el señor Abellanet ha sido alguien en el Manacor y ha contado siempre con la colaboración del actual Presidente señor Morales. Abellanet presta al señor Morales toda la colaboración que precisa y está entusiasmado de poder presenciar el éxito. El Manacor ha de seguir en la brecha y colocado entre los grandes o los destacados del fútbol balear. ¿Cuál será su clasificación final en el actual Campeonato Nacional de Liga? Muchas cábalas y comentarios se hacen acerca de esta clasificación — dice el señor Abellanet — pero el porvenir del equipo no puede determinarse de manera fija hasta el presente.

El señor Abellanet nos habla de algún encuentro disputado por el Manacor en Na Capellera. Algún encuentro que empezó desgraciadamente, pero que luego en el descanso con cambio de rumbo en la manera de actuar fue resuelto favorablemente. El señor Abellanet habla con fuego de su equipo. Nos dice que el señor Morales no está solo y que si la temporada actual se liquida decorosamente, habrá de encontrar todavía el sistema para prestar un apoyo más al Manacor para ver de conseguir situarle en el lugar que le corresponde.

Hablamos de sus éxitos cuando llevaba el timón del deporte en Manacor, hablamos ¿cómo no? de los húngaros y de Kubala y el señor Abellanet nos decía: «Créame que hay muchos jugadores buenos todavía en España para ser incrustados con éxito en un equipo como el Manacor.»

En las palabras de don Isidro Abellanet hemos querido advertir una admiración por el esfuerzo del señor Morales, pero la posibilidad no remota, sino inmediata, de un espadazo firme y decidido de su parte, para devolver al Manacor toda la gloria y prestigio que se merece y toda la categoría deportiva que al correr de los años formaron su historia.

## BALONCESTO

### Preparativos para el gran matinal del martes

#### Esta noche, encuentro entre preseleccionados

La Federación Balear de Baloncesto va cuidando todos los detalles para que el éxito comience con el gran matinal del martes con motivo de la final del VII Criterium de ASES, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Palma.

El colofón de este festival, será un encuentro entre las selecciones de primera y segunda categorías, que promete ser de gran interés, dada la cantidad de verdaderas figuras de nuestro deporte que militan hoy en la categoría segunda.

Por lo que se refiere a la primera, han sido preseleccionados a las ocho y media en la pista del Patronato jugarán un encuentro de entreno, al objeto de que el señor Alcover, seleccionador regional pueda dar la lista definitiva de los diez jugadores que han de jugar en la selección el próximo martes.

La lista de los que esta noche van de acudir a la pista del Patronato, a las ocho y cuarto, para jugar el partido de deporte y baloncesto, son los siguientes: M. Vidal, P. Vidal y Garau (Patronato); Riera, Juan Serve y Guasp (España); Llado (J. Mariana); Sampedro y Vilarguete (Lube) y Elias y Cifre (Alianza).

No cabe duda que estos hombres, y aún teniendo en cuenta que será en plan de observación, pueden ofrecernos esta noche un magnífico encuentro.

Por lo que se refiere a la selección de segunda, nos informan también que hay una lista de preseleccionados, que es la que ofrecemos a ustedes a continuación:

García, Font y Quintana (Hispanidad); Llosa y Mayol (Uadís); Moyá y Bosch (Mallorca); Rullán (Aguilas); Riera (Gimnástico) y Cirer y Amengual (Gaudium).

Hasta aquí nos parece muy bien. Lo que ya no encontramos tan normal es que estos jugadores también deban acudir hoy a la pista del Patronato para un partido de entreno y de selección, precisamente a la misma hora que los de primera, ya que vemos muy difícil el que se puedan sacar conclusiones efectivas al citar a tanta gente en conjunto.

En la pista del Patronato estaremos esta noche, para poder contaros luego a ustedes.

TONY

## Animación en Alaró para el partido del domingo frente al At. Baleares

ALARÓ. (De nuestro correspondiente, RICH.) En pocas ocasiones un partido de fútbol ha despertado

tanto interés y expectación, como el que se jugará el próximo domingo en el Campo Municipal de Deportes de Alaró.

Todos sabemos de la potencialidad del histórico Atlético Baleares que cuenta en esta villa con bastantes simpatías y que ha cuajado siempre en terreno alaronense destacadas actuaciones y ello a la buena campaña que viene llevando a cabo, también el once lo-

cal con elevada moral tras su meritorio triunfo del domingo con el Alaró, dan al partido que nos ocupa una aureola extraordinaria y justifican la expectación con que la pugna se espera.

Las noticias que se poseen en ésta, son de que el Atlético Baleares llegará acompañado de buen número de entusiastas que realizarán el viaje en varios autocares, unido al magnífico ambiente que existe en Alaró, dará como consecuencia un lleno impresionante en el Campo Municipal.

Al partido de referencia se le concede aquí gran importancia ya que si es cierto que un triunfo visitante situaría en muy buena posición a los de la capital, por otra parte, una victoria local dejaría a los blancos en un lugar algo más tranquilo al propio tiempo que en su terreno habría salvado un gran escollo haciendo



EREZUMA

todo ello mirar el porvenir con ánimos de situarse en un lugar de apreciar.

Es aun un poco prematuro hablar de como formará el once alaronense, por cuanto se halla muy deigado en cuanto a ello.

Tengamos un poquito de paciencia y ya veremos lo que nos deparará el que podríamos llamar el partido de la jornada.

## Fútbol en «Educación y Descanso»

RESULTADOS DE LOS PARTIDOS JUGADOS EL PASADO DOMINGO  
Son Sardiña-Puigpuñent (3-2)  
Vulcania-Amanecer (2-3)  
Bco. Hispano-Atarazanas (3-2)  
Son Ferriol-Atco. Palma (2-3)

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Bco. Hispano	7	6	0	1	27	6	12
Amanecer	8	6	0	2	23	11	12
Puigpuñent	8	5	2	3	22	17	10
Atarazanas	7	4	0	3	11	11	8
Son Sardiña	8	4	0	4	17	14	8
Vulcania	8	3	1	4	19	15	7
Son Ferriol	8	1	1	6	18	27	3
Atco. Palma	8	1	0	7	6	34	2

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO  
Atco. Palma-Son Sardiña  
Campo Son Vallori, a las 9'30 h.  
Atarazanas-Son Ferriol  
Campo Son Vallori, a las 11'30 h.  
Puigpuñent-Vulcania  
Campo Puigpuñent, 15'30 h.  
Amanecer-Banco Hispano  
Campo Amanecer, a las 11 h.



PALMA

## NOTA OFICIOSA DE LA FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

Sanciones impuestas por el Comité de Competición de esta Federación, con motivo de infracciones cometidas durante los partidos oficiales celebrados el pasado día 11 del actual.

**Jugadores**  
Suspender por cuatro partidos oficiales a Bartolomé Salas Rubot (Soledad) expulsado del terreno de juego por protestar las decisiones del árbitro, siendo reincidente y multa al Club, advirtiéndole, que en caso de nueva falta, deberá ser retirada la licencia. (Circular núm. 7 de la Real Federación Española).

Hacer objeto de amonestación a Juan Frau Piza (Alaró) y Manuel Moreno Expósito (Mallorca "B") apercibidos por el árbitro por practicar juego peligroso y multa al C.D. Alaró, y Bernardino Isern Coll (Mallorca "B") apercibido por el árbitro por su desconsideración para con el mismo.

**Entrenadores**  
Hacer objeto de amonestación y multa al del C.D. Soledad, por la falta cometida por uno de sus jugadores.

**Media Jornada Económica**  
Autorizar a los Clubs, Serverense y Felanitx, para su celebración, con motivo de los partidos de los días 18 y 25 del actual, respectivamente.

**Jornada Económica**  
Autorizar al C.D. Recreativo Soller, su celebración, con motivo de su partido con el atco. Baleares "B" a celebrar el próximo día 25.

**Información**  
Abrirla con motivo de escrito producido por el C.D. Serverense con referencia al partido celebrado en Illoseta, contar el titular de dicha población.

**Advertencia**  
Para conocimiento general, y de los clubs afectados en particular, se recuerda a los mismos el contenido de los artículos, 7, 8, 9, 11 y 12 del Reglamento de Partidos y Competiciones y, muy especialmente, el 43 del Reglamento Orgánico de la Real Federación Española de Fútbol, al prevenir que: "No podrán adquirir determinada categoría, aunque la hubiesen ganado por cualquier sistema de promoción, los clubs que no posean el campo de juego en las condiciones establecidas en los artículos anteriores en cuyo caso serán sustituidos por los que les sigan en orden de clasificación y tengan su campo debidamente reglamentado".

**Contratos de Jugadores**  
Habiéndose recibido diligencias por el Organismo superior

numerosos contratos de jugadores, se ruega a los interesados pasen por estas oficinas cualquier día laborable a horas hábiles de oficina, para entrega del ejemplar correspondiente.

**COMITE DE JUVENILES**  
Suspender por un partido oficial al jugador Miguel Grau Moya (Europa) por deslazar el balón de sitio al efectuar un saque.

Amonestar a Sebastián Amengual Liabres (Cruzados) por incorporarse a jugar el partido, 18 minutos después de su comienzo.

**Partidos**  
Nota aclaratoria — A efectos de clasificación, se notifica, para conocimiento de los clubs interesados, que el partido Son Forteza-La Salle, celebrado el día 23 de noviembre pasado, se considera perdido por ambos clubs, por alineación indebida por ambas partes, descontándose dos puntos a cada uno de la clasificación general.

Palma, 15 enero de 1959.

## EL CONSTANCIA A LOS PIES DE LA VIRGEN DE LLUCH

### Invitados por el Presidente, se reunieron en comida de compañerismo

### ¿Que equipo formará contra el Murense?

El Presidente del Constancia, dando una prueba más de su caballerosidad y confianza en el equipo, reunió a varios directivos, entrenadores y jugadores en el Santuario de Lluch. Por la mañana, el equipo efectuó diver-

sas marchas en plan de preparación física, y a las primeras horas de la tarde, se reunieron en el Restaurante de «Font Cuberta» en torno de una mesa en que fue servido un suculento menú.

Nota destacable, a estas alturas, fue la moral existente entre toda la gran familia constancina. El humor, la confianza, y la responsabilidad que tiene cada uno de los dirigentes y jugadores, no fue echada en olvido.

En los brindis hablaron diferentes comensales y demostraron conocer el camino que han recorrido y el que les falta por recorrer. Se brindó por la buena marcha del equipo y se prometió no descuidarse ni desfallecer en ningún momento, con miras a conseguir uno de los primeros lugares, que han de llevarles a la ligullera de ascenso.

Como broche final a esta jornada, se reunieron todos a los pies de la Virgen de Lluch, en cuyo honor la Escolanía entonó una Salve y unos motetes. Después, guiados por el asesor religioso del Club Rvdo. don Juan Crespi, (Continúa en la pág. siguiente)



ROMERO

## El ingenio de los demás



—Los franceses no se deberían enfadar porque España exporte champaña. Ellos han exportado a Kopa y nosotros estamos tan contentos.

(De «ABC»)

# ¿Supresión o reforma del fuera de juego?

## Hay que ser cautos al tomar decisión

Por PEDRO ESCARTIN

(Exclusiva para P. Y. R. E. S. A.) — Los dirigentes rusos del fútbol de la U. R. S. S. están inquietos y pretenden nada menos que la supresión del fuera de juego, auténtica ley de la inteligencia en fútbol y aquella que tan estrecha relación guarda con los sistemas tácticos debido a la posición del jugador en el terreno de juego y la influencia del offside se vio clara al modificarse hace más de treinta años.

Cuando el escocés Mister Crew, gran testarudo de la reforma para dejar el «off-side» tal y como hoy se encuentra, inició su campaña a fines del siglo pasado, nadie le hizo caso hasta que treinta años más tarde, se aprobó la reforma para lanzar el técnico escocés aquella frase de «lástima de tiempo perdido».

Y aquella inteligente modificación en beneficio del juego de ataque, que en el espectáculo, benefició grandemente al fútbol, se comenzaron a marcar más goles y los defensas viejos, marrulleros, no tuvieron nada que hacer en los equipos al dar paso a un estilo más rápido y sin posibilidad de trucos posicionales.

Desde hace casi veinte años pertenecemos a la Comisión Técnica de la Fifa, es decir a su Comité de Arbitraje, que organiza y resuelve lo relacionado con los árbitros, preparando inclusive cuestiones que ha de resolver «International Board», en cuanto a reforma de las Leyes de juego.

Es posible que el Reglamento precise algunos retoques, pero desde luego suprimir de forma total el fuera de juego como pretenden los rusos y también Gabriel Hanot, conocido crítico parisino, sería gravísimo error porque es ley que en fútbol obliga a pensar aquella que dió lugar al nacimiento de los sistemas de juego.

Y la Comisión de Arbitraje pendiente de todos los problemas relacionados con su función técnica, ha hecho ensayos de partidos sin fuera de juego, es decir, donde el jugador pueda colocarse donde quiera. Ningún beneficio y excesivo daño; mayor barullo, menos combinaciones, desarrollo de todo el juego en las áreas, aumento de brutalidad...

Ahora bien, si esta Regla tiene a nuestro juicio que subsistir, precisa en cambio reforma en beneficio del juego de ataque y ésta podría ser dejar el número de jugadores precisos, reduciendo en cambio la zona donde se pueda incurrir en falta.

Y esta proposición que tenemos bien meditada a fin de presentarla en la próxima reunión de la Fifa en el mes de Febrero, dividiría el campo en tres partes iguales, exactas, una a la central, donde el atacante podría colocarse donde quisiera, y el otro tercio de cada equipo donde quedaría sujeta su colocación a las mismas condiciones que en la actualidad.

¿Beneficios? Mayor proximidad legal de los delanteros al área enemiga, pero sin desaparecer el sistema de combinaciones desde atrás; como ocurriría al suprimirse el «offside», ayuda el juego de ataque pero obligando siempre al jugador a pensar en su sitio en el terreno.

Esta concesión inteligente que podríamos hacer en beneficio del espectáculo, reforma práctica, de cara a la situación, ya que suprimir en forma total el fuera de juego, sería decisión dañina y perturbadora sin ayudar al aumento de lo espectacular y si en cambio la brutalidad en los terrenos de juego, donde sobrarían jugadores y espacio...

El deseo de los dirigentes de la U. R. S. S., no prosperará, pues conocemos de sobra a nuestros compañeros de la Comisión de Arbitraje, pero resulta indudable que hemos de marchar de cara a la realidad en espectáculo que cada día necesita reducir los sistemas defensivos, ruina de la vistosidad del fútbol.

La carga en fútbol es sabio precepto que indica se trata de un deporte varonil y el fuera de juego ley de la inteligencia que en modo alguno se pueda suprimir aunque sí reformar en beneficio del fútbol de ataque. Hay que marchar, sí... pero con calma y buen juicio.

# Acuerdo entre el Wiener y el Madrid:

## 4 de marzo: en Viena 18 de marzo: en Chamartín (nocturno) Sólo falta la aprobación de estas fechas por la U.E.F.A.

Como conocen ya nuestros lectores por la noticia de agencia publicada en nuestro número de ayer, la Comisión de organización de la Copa de Europa ha trasladado al período del 28 de febrero al 20 de marzo las fechas en que habrán de jugarse las eliminatorias de cuartos de final de la competición entre clubs campeones europeos. Esta información confirma la que, el martes, en el aeropuerto de Barajas, nos facilitó confidencialmente el delegado de fútbol del Real Madrid en relación con las fechas de los partidos que ha disputar su club con el Wiener, campeón austriaco. Hoy, ya sin compromiso, dada la nueva llegada a París, transmitimos a los lectores el diálogo sostenido con Emil Osterreicher:

—¿Qué hay de las eliminatorias entre el Madrid y el Wiener?—preguntamos.

—Las fechas están virtualmente decididas, pendientes únicamente de dos cosas: la primera, que la U.E.F.A. decida ampliar el límite al 20 de marzo, como parece que hará inmediatamente; y la segunda que el mismo organismo de el visto bueno al acuerdo que, en tal caso, existe entre los clubs campeones de España y Austria.

—Acuerdo que consiste...

—En lo siguiente: el 4 de marzo, miércoles, en Viena; y el 18 del mismo mes, también miércoles y vísperas de la festividad de San José, en Chamartín, con luz artificial.

—¿Puede decirse ya?

—Creo más conveniente esperar, al menos, a que la U.E.F.A. amplíe el plazo. La aprobación de nuestras fechas, una vez que éstas se encuentren dentro del mismo, ya será cuestión de trámite.

Y como el vaticinio de Osterreicher de que la Unión Europea iba a trasladar el período de celebración de los cuartos de final, ya es un hecho ahí que da la noticia.

### LA VISITA DEL CELTA

El domingo visita Chamartín, en la décimotava jornada de Liga, el colista Celta, que estrena preparador: Luis Miró. Estos cambios, en plena temporada, suelen dar inmediatos resultados prácticos, aunque sólo sea de una manera momentánea; y buena prueba de ello dejó el Valencia escrito, el pasado domingo, sobre el césped del Metropolitano. No obstante, no es de esperar que el Real Madrid se deje sor-

prender por los gallegos en un momento en el que los puntos tienen para el campeón de Europa un interés singular. La jornada brinda a los madridistas la oportunidad de recuperar el mando de la División de Honor si el actual líder, el Barcelona, sufre una derrota frente al Gra-

nada, en Los Cármenes, cosa que no parece un imposible. Por ello, Carniglia apresta a los suyos, ante la visita de los de Vigo, sin subvalorizar al contrario; al revés, las circunstancias por las que atraviesa el club de Vigo obligan a tomar toda clase de precauciones.

# Festejando el éxito de la primera vuelta

## Los jugadores del Mallorca obsequiados por la Peña del Bar Palacio

### Anoche en el Hotel Bahía Palace

La Peña del Bar Palacio, afectada al Real Club Deportivo Mallorca, parecen decididos a no dejar pasar fecha sin celebración y así como a media vuelta primera ya tuvieron su cena de homenaje y de optimismo en un hotel de las Playas del Arenal, ahora, cuando se ha disputado ya el partido que cierra la primera vuelta, resuelta victoriosamente, han querido festejarlo con otra comida de compañerismo en el Hotel Palace, que tuvo lugar precisamente anoche.

El acto del Bahía Palace organizado por la Peña mallorquina del Bar Palacio, ofrecido por su directivo al Sr. Roselló con breves pero atinadas palabras resultó altamente agradable y simpático.

Vimos a la mesa, a todos los elementos directivos a toda la plantilla de jugadores con su entrenador al frente, representantes del club en las diferentes penas y repereñaciones de la prensa.

El acto resultó extremadamente simpático y agradable. Se vio en todos y cada uno de los elementos que hicieron uso de la palabra un mismo espíritu, un mismo ánimo y un mismo entusiasmo avalado por la palabra de Lorenzo, quien reposadamente, pero con la serenidad y la seguridad que ofrecen los hechos, y sobre todo el deber cumplido, puntualizó la forma en que se trabaja, el espíritu de compañerismo que existía en el equipo y la certeza de que de no ocurrir ningún accidente que lo perturbara, la marcha que llevaba actualmente el Mallorca era la que conduce a la II División.

También D. Jaime Roselló, presidente del Mallorca, estuvo acertado en su parlamento. Subrayó que no era su misión la de hablar, sino la de obrar. Esto es lo que estamos haciendo actualmente. Celebramos el haber llegado al final de esta primera etapa victoriosamente, pero estamos solo a una tercera parte del camino a recorrer. Debemos triunfar en la próxima etapa y todavía después en la promoción. Estoy satisfecho de todos los jugadores y del entrenador lo mismo que de mis colaboradores. Espero alcanzar la meta deseada de la II División. Terminó su parla-

# IV Trofeo «S. Antonio» en Artá

### ORGANIZADO POR LA O. S. EDUCACION Y DESCANSO

El próximo sábado y como ya viene siendo tradicional en Artá, se inaugura la temporada ciclista con la disputa del IV Trofeo «San Antonio», reservado este año a los aficionados sin licencia, bajo la organización de «Educación y Descanso» con la colaboración técnica del C. C. Artanense.

Las pruebas de que constará el Programa son las siguientes: Series de velocidad; eliminación y puntuación a 75 vueltas. En esta carrera se disputará el mencionado trofeo.

Por la valla de los premios, que alcanzan cerca del millar de pesetas y por la solera de la prueba, es seguro que en el velódromo artanense se reunirán las más distacadas esperanzas ciclistas isleñas, como Mateu, Truyols, Lliteras, Mascaro, Llull, Fullana, etcétera.

La reunión se iniciará a las 3'30 de la tarde.

Como dato curioso diremos que, esta reunión será la última que se disputará en su actual estado, pues, acto seguido, se iniciarán las obras de reforma, para cimentación del piso y que le convertirá en uno de los mejores velódromos nacionales.

# HUMOR Y DEPORTE

### ¡BRAVO, HOLLANS!

Hollans, austriaco, jugador de Atlético de Madrid, gran colaborador de los triunfos de su equipo, se quedó en la caseta, al incorporarse Vavá y Mendoza Razon. no se puede alinear en un mismo equipo a tres extranjeros.

gentes que cambia de patria como de calcetines por cuestión de dinero, Hollans es la gallardía, la nobleza y el patriotismo.

En una entrevista con José Carrasco, publicada en «MARCA» al ser preguntado si, para poder jugar, hubiese aceptado el cambio de nacionalidad, Hollans contestó:

Y ustedes «disimulen», pero esto tenía que ser escrito perfectamente en serio.

### SUELDOS

Nos aseguran que el brasileño Duca ha percibido 750.000 pesetas por un flechaje de tres años. O sea: 250.000 pts. anuales, aparte los gages. Nos afirman que, por ejemplo, un jugador de la Real gana anualmente 149.000...

—«Yo nunca me habría hecho español por jugar al fútbol».

El domingo, día 4, algunos hinchas comentaban esta contestación sincerísima en términos desagradables.

Uno, desde aquí, aplaude a Hollans, porque en este torrente de

¡Y la niña que yo quiero, jay!, preferirá casarse con un mocito ingeniero!

### Lea «Baleares»

# Fútbol

### RESULTADO CLASIFICACION

### CAMPEONATO DE ISLAS

España-Cardessar  
Constancia-Soledad  
Sóller-Murense  
Manacor-Porreras  
Aiaró-San Javier  
At. Baleares-Mallorca (aplazado)

### Equipos J G E P

Poblense	16	13	2	1
Mallorca A	16	13	2	1
San Javier	16	12	3	1
España	16	9	4	3
Soledad	15	8	4	3
Constancia	15	7	4	4
Sóller	15	8	3	4
Aiaró	15	8	3	4
At. Baleares	14	6	2	6
San Sebast.	14	6	2	6
Mallorca B	15	4	4	7
Manacor	15	3	4	9
Cardessar	15	3	4	9
Felanitx	15	2	4	10
Porreras	15	2	4	10
Murense	15	2	4	10

En esta clasificación el Mallorca con cinco puntos por adelantado, y el Manacor, con descuento de cinco puntos, a por alineación indebida, por incomparecencia.

### CAMPEONATO DE ISLAS (GRUPO A)

La Salle-Europa  
San Felipe-San Jordi  
Antoniana-San Forti

### Equipos J G E P

San Felipe	10	9	1	0
La Salle	9	8	0	1
J. Antoniana	10	6	1	3
San Javier	11	5	0	6
At. Baleares	10	4	0	6
Son Forteza	9	2	0	7
Europa	11	0	0	11

En esta clasificación el Mallorca con cinco puntos por adelantado, y el Manacor, con descuento de dos puntos, uno por alineación indebida, y otro por incomparecencia.

### GRUPO B

Son Sardina-La Real  
Luis Sitjar-Cultural  
Soledad-Virgen Lluch  
Hispano-Cruzados

### Equipos J G E P

Luis Sitjar	12	9	2	1
Cruzados	12	10	0	2
Soledad	12	8	2	2
Hispano	12	6	2	4
La Real	12	3	1	8
Cultural	11	4	1	6
Son Sardina	11	2	1	8
Virgen Lluch	12	0	1	11

En esta clasificación el Mallorca con tres puntos por adelantado, y el Virgen Lluch, con descuento de tres puntos por incomparecencia.

### GRUPO C

Consell-Rapid  
Montaura-Zarra  
Rapid-Aiaró

### Equipos J G E P

Rapid	13	9	0	4
Zarra	15	9	2	4
Consell	14	9	1	4
Aiaró	13	6	1	6
Binisalem	13	4	0	9
Montaura	13	1	0	12

En esta clasificación el Mallorca con tres puntos por adelantado, y el Binisalem, con descuento de tres puntos por incomparecencia, y el Montaura, con descuento de cuatro puntos por incomparecencia.

# El Constancia

(Viene de la página anterior) efectuaron el besamanos en su Camerino. Con esta diada al Constancia ha dado un más de su fe en el reunirse directivos, jugadores, han dado un más de la confianza que existe entre todos. Enhorabuena y adiós.

Como saben ya los lectores el domingo comienza la Vuelta de la Liga. El de jugar el Murense, y que el triunfo sea de ellos, y al poder contar con elementos, podrá ser el equipo soñado por los jugadores por desgracia, no ha presentado hasta ahora. Es segura la presencia de Romero —según rumores— el problema radica en el jugador es el que ha estado en la caseta. El pasado domingo fue un día bonito, que todos los jugadores lucharon por ganar el puesto. Y ahora, con la llegada de Romero, uno de los más de quedarse en la caseta. Pero como el equipo de jugar con doce...

¡Y la niña que yo quiero, jay!, preferirá casarse con un mocito ingeniero!

### Baleares Hoy

(De nuestro corresponsal) —

El 17 de enero de 1946, con la Compañía del Empresario don Jorge Castell —recientemente fallecido en Barcelona— y figurando como cabeza de cartel el barítono



Francisco Bosch, se inauguró el Teatro Principal de nuestra ciudad, después de las grandes reformas que le convirtieron en uno de los mejores teatros del momento.

Desde el principio, la empresa que lo construyó, se desveló para que las primeras compañías del teatro, del género lírico o del espectáculo arrevistado, pisara las tablas del amplio escenario. Inca, durante varios años, vivió temporadas de gran calidad artística, por cuanto desfilaron por sus escenarios las mejores compañías y, sobre todo, aquellas que realizaban temporadas en Palma.

Esta noche en Inca se conmemora el Aniversario. La Empresa que dirige actualmente el amplio local, ha querido solemnizar tal aniversario y ofrece al público el estreno de la primera superproducción que nos llega de la Metro Goldwyn Mayer, después del dilatado espacio silencioso de películas americanas.

Nosotros quisiéramos ser exigentes en cuanto al aspecto teatral. Pero viendo el ayuno en que están sumidos los palmasanos, comprendemos que no podemos exigir. De ahí que, en este momento de dominio cinematográfico, comprendemos el esfuerzo de la empresa al ofrecer a nuestra ciudad las primicias de un estreno cinematográfico de la talla de «La gran prueba», que interpreta el eternamente joven Gary Cooper.

En este XIII aniversario felicitamos a la empresa y repeti-

### DESDE INCA

# Aniversario del Teatro Principal

## La Fiesta de San Antonio

mos nuestro agradecimiento a los inquenses que hicieron realidad esta maravilla de local, orgullo de nuestra ciudad.

### SAN ANTONIO, ABAD

Como todos los años, mañana tendrá lugar en la Gran Vía de Colón la Cabalgata de San Antonio, en la cual serán bendecidas las bestias.

Resulta agradable el contemplar que, en los tiempos actuales, de mecanismo desenfrenado se mantiene viva esta tradición mucho más en una ciudad como la nuestra, en la que la industria es el eje de nuestra economía y el campo ha pasado a segundo término.

### SOCIALES

### Boda

En el santuario de Nuestra Señora de Lluch, se unieron con el santo lazo matrimonial la señorita Margarita Alorda Vives y el capitán de Infantería don Jaime Llompart Salvá.

La boda se celebró en la mayor intimidad, por enfermedad del padre de la novia.

Reciban los contrayentes nuestra más sincera felicitación.

### Natalicio

El hogar de los esposos don Ezequiel García y doña Francisca Sampol, se ha visto alegrado con el nacimiento de un hermoso niño. Enhorabuena.

### Defunciones

El pasado día 9 falleció, a la

edad de 75 años, don Simón Pirelló Obrador.

El día 10, y a los 83 años, don Miguel a Martorell Llabrés, y doña Antonia Rubert Martorell, de 63 años.

El día 15, don Ramón Ferrer Prats.

Descansen en paz. Amen.



ASEGURADO: De la vida a mí mismo lo que tiene que tenerlo El club a que le falta y se le dará.

# Concesión de los Premios Anuales al Civismo

## Inauguración del nuevo local de la U. D. Poblense



**LA PUEBLA**  
De ser educado, captando tales enseñanzas, el Magnífico Ayuntamiento de La Puebla, ha instituido los Premios Anuales al Civismo, con el fin de premiar a los jóvenes que mejor comportamiento hayan observado en sus relaciones sociales.

Estos Premios Anuales al Civismo, además de su «gloriosa misión» de destacar a los muchachos y muchachas por sus conductas ejemplares, sirve de poderoso estímulo para todos los demás, para que los no premiados este año, pongan todo su esfuerzo en su conducta, para merecerlo en futuras ediciones.

Es de esperar que tales premios, hagan que la juventud poblense, sea una juventud sana y alegre, y de un comportamiento cívico modelado.

### Columna y jabón líquido infantil

Benjamín



Benjamín  
Mercado de Sineu

Prezcos que han regido en el día de hoy en el mercado de esta villa.

- Ganado**
- Vacuno carne, kgs. 1450.
  - Tetena, id. 2200.
  - Vacuno lechal, unidad 1.500'00.
  - Lanar, id. 700'00.
  - Cabro, id. 500'00.
  - Lanar carne, kgs. 2300.
  - Cabro carne, id. 2400.
  - Lanar lechal, un dad 130'00.
  - Cabro lechal, id. 120'00.
  - Lechotas, kgs. 31'00.
  - Orcos, id. 28'00.
  - Ceros cebados, id. 29'00.
- Aviar**
- Gallinas, kgs. 42'00.
  - Pullos, id. 45'00.
  - Pavos, id. 35'00.
  - Conejas, id. 32'00.
  - Paños, unidad 50'00.
  - Huevos, docena 24'00.
- Cereales y Leguminosas**
- Avena, kgs. 4'60.
  - Cebada, id. 4'60.
  - Habas, id. 5'00.
  - Garbanos, id. 7'00.
  - Cocorizas, id. 14'00.
  - Lentijas, id. 11'00.
  - Juías, id. 13'00.
  - Guisantes, id. 8'00.
  - Malz, id. 5'60.
  - Veza, id. 5'50.
  - Algarrobas, id. 2'25.
- Hortalizas y Frutas**
- Bonitos, kgs. 4'50.
  - Bonitos, kgs. 3'00.
  - Tomates, id. 7'00.
  - Cebollas, id. 3'50.
  - Coles, unidad 2'00.
  - Coliflor, id. 3'50.
  - Zanahorias, docena 4'00.
  - Erbazos, unidad 1'00.
  - Manzanillas, kgs. 9'00.
  - Manzanas, id. 5'00.
- Merc. a 14 de Enero de 1959.

# CURSILLOS PARA LA JUVENTUD SINEUENSE

(De nuestra corresponsal.)

Los pasados días 7 al 10 se celebraron unos ejercicios o cursillos para las jóvenes de Sineu en el convento de las Haas, de la Caridad, en régimen de internado. Les predicó el Rdo. Cura Economo y asistieron a ellos una treintena de jóvenes.

Para los próximos 18, 19 y 20 se anunciarán otros en la iglesia de la Congregación Mariana para los jóvenes. Entre estos reina un gran entusiasmo.

### DE VIAJES

En la pasada semana los estudiantes universitarios sineuenses han salido para distintas Universidades de la península para reanudar sus estudios.

### BIBLIOTECA

El día 7 abrió de nuevo las puertas de la Biblioteca pública de la Caja de Pensiones, siendo numerosos los lectores principalmente infantiles, que acuden diariamente a tan confortable local.

Durante el finido año 1958 hubo el siguiente movimiento de lectores: hombres 2.488, mujeres 1.535, niños 2.749 y niñas 2.926, los cuales consultaron un total de 11.181 obras, sin contar revistas y tebeos, que son lo más leído. Estos datos nos han sido amablemente facilitados por la Biblioteca, Srta. Montserrat Florit.

### BODAS

El pasado día 7 contraieron matrimonio en la iglesia parroquial, la Srta. doña María Bergas Horrach con don José Ramis Oliver. Reciban los jóvenes esposos nuestra enhorabuena.

—El mismo día y en la iglesia parroquial de Vilafranca se unieron con el indisoluble lazo matrimonial, la Srta. de aquella localidad doña María Bauzá Nicolau, con nuestro paisano el Dr. don Lorenzo Caimari Perelló.

La novel pareja a la que deseamos muchas felicidades, salió en viaje para la península, pensando fijar su residencia en Vilavela (Tarragona).

—El jueves día 15 contraieron matrimonio en la parroquia de Sineu.

## PARA LAS ANTENAS DE LA R.E.M.

### ANTOLIN GARCIA O LA REVELACION DE UN EXTRAORDINARIO LOCUTOR



Lo mismo que Adolfo Fernández, de la cantera de las emisoras juveniles, en Radio Juventud, inició sus primeros pasos Antolin Garcia. Actuó después en alguna otra emisora y en Radio Nacional de España. Una nueva etapa, la de su revelación y consagración, se iniciará ahora, porque Antolin Garcia actuará en las Siete Cabalgatas que desde «La Voz de Madrid» serán retransmitidas a toda España por medio de la cadena gigante de la R. E. M.

Bobby Deglané, creador y animador de estas Cabalgatas, dice que Antolin Garcia «Es el más dúctil de todos los locutores y va a ser una de las más grandes sorpresas de la radiodifusión; tiene una enorme escala de matices. En un tiempo record, será sin duda alguna un as de la especialidad».

Pronto, muy pronto, confirmará toda España este pronóstico que formula el más experto y popular locutor de la radiodifusión española.

neu D. Antonio Vollespir Munar con doña. Anta Tugores Vanrell. Les felicitamos.

### DESTINOS

Recientemente han sido nombrados Jefes de Estaciones de F.F. C.C. de Mallorca los sineuenses D. Pedro Ferriol Verdura, de la de Sineu, D. José Sureda Payeras, de la de Lloseta y don Antonio Munar, de la de Son Servera.

A todos nuestra enhorabuena deseándoles sumo acierto en el desempeño de su cargo.

### NECROLOGICAS

Victima de larga enfermedad falleció el pasado domingo a los 70 años de edad, doña Antonia Ana Costell Pons, R.I.P.

Reciba su familia nuestro más sentido pesame.

### MERCADOS

El buen tiempo que hizo el miércoles, en contraste con los días anteriores, contribuyó a que fueran muchos los payeses que vinieran a «ter dimecs».

Abundaron: los cerdos cebados que oscilaron entre 26 y 29 pesetas kg. y lechonas y cochinos que se pagaron a 32 y 33 pts. kg.

Corderillos de 12 a 14 kgs. se cotizaban a 80 duros aproximadamente.

Patatas las hubo en abundancia a 6'50 y aceitunas las vimos al fin enteritas y con hueso a 18 pts.

### ESPECTACULOS

Sábado y domingo el Cine Monumental proyecta: «Mí hermana Elena» con Janet Leigh en Cinemascope y «Minutcs antes» por Gerard Tichy.

NIJOMASS

# La Visita Pastoral

(De nuestra corresponsal.)

### Felanitx

Las pasadas fiestas de Navidad y Año Nuevo nos depaaron dos auténticos acontecimientos artísticos. Uno de ellos fué la espléndida exposición de pintura de Ramón Nadal que el Centro de Arte y Cultura presentó en la Caja de Pensiones y acerca de la cual el crónista no puede añadir más a lo mucho y bueno que acerca de la personalidad de Nadal se ha escrito ya en las páginas de este periódico. El publico felanicense agradeció la oportunidad que le brindaba el Centro de Arte y Cultura al poder admirar en la única sala de arte de la ciudad la magnífica muestra de Nadal, y el desfile fué incesante desde su apertura el día de Nochebuena hasta su clausura en la festividad de los Santos Reyes. El otro acontecimiento nos lo trajo el año nuevo a través de las antenas de Radio Juventud de Felanitx y fué un maravilloso recital de poesías de García Lorca a cargo de la rapsoda Anunciación Elegido. Quiera Dios que este año de 1959 que con tan buen pie entró en lo que a la vida cultural felanicense se refiere sea realmente tan fecundo como de su inicio cabe esperarse.

### VISITA PASTORAL

El M. Rvdo. Sr. Economo Arclpreste anunció el pasado domingo que D. m. el próximo sábado día 24 llegará a nuestra ciudad el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo, Dr. Enciso Viana al objeto de practicar la Santa Visita Pastoral. Se nos informa que alcanzan casi la cifra de setecientos los niños y adolescentes que se preparan para recibir el Sacramento de la Confirmación.

### MUERE UN RELIGIOSO FELANICENSE EN ITALIA

El ppdo. día 31 de Diciembre, falleció en San Pablo el Mayor

de Nápoles, a las 64 años de edad el religioso teatino hijo de nuestra ciudad Rvdo. Hno. Antonio Manresa, E. P. D.

El pasado día 13, se celebraron en la Iglesia de San Alfonso solemnes funerales por su alma **EL XXV ANIVERSARIO DE LA MUTUA FELANICENSE**

Cumplése hogafío el cuarto de siglo de la fundación de la Mutua Felanicense de Accidentes del Trabajo, benemérita entidad nacida del inato sentido de colaboración de la gente felanicense y que por el tesón de sus órganos rectores ha servido brillantemente los fines fundacionales salvaguardando los intereses de los obreros y consolidando su permanencia y organización de forma realmente ejemplar.

Para primeros del próximo febrero se preparan las fiestas conmemorativas de las que nos será grato oírrecer a ustedes detallado programa.

### PROBLEMA DE AVICULTURA

Desde hace unos años, al socaire de unos tiempos favorables, habían proliferado en nuestra población un gran número de granjas y explotaciones avícolas cuya importancia oscilaba entre el modesto gallinero con unas docenas de animales hasta la explotación moderna y regional de varios miles de gallinas con incubadoras propias. Esto constituía una innegable fuente de producción y riqueza en la que se trabajaba con entusiasmos adquiriéndose interesantes experiencias; pero desde algún tiempo a esta parte en nuestra Provincia se ha seguido una política francamente perjudicial para estos intentos de revalorización de la avicultura isleña, estableciéndose una contrapuesta carrera de alza vertiginosa de los precios de las piensas y de baja de los huevos y carnes. Naturalmente, nuestras gentes son en extremo sensibles ante los resultados deficitarios de los balances y en pocos meses estas granjas han quedado deshabitadas de aves de lo cual indudablemente tendrá su repercusión en el mercado en fechas que no se harán esperar demasiado. Desde luego es chocante que mientras en los mercados de Barcelona se pagan los huevos a más de cuarenta pesetas la docena, se pagaran el pasado domingo al productor a razón de 20 pesetas la docena. A nuestro modesto entender es esta una política equivocada que ha hecho abortar todo esfuerzo de revalorización de una producción que le suponían a nuestra isla muchos millones de pesetas al cabo del año.

### LA FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO A PAD

Gracias al patrocinio de la distinguida familia Marcel Ordines de Almadrá se reanudarán este año las «benedicidas» de San Antonio, con el aliciente de un concurso de carrozas y ganado. total de premios ofrecidos asciende a 2.000 pesetas. El Santo Abad tiene en Felanitx, como en la totalidad de los pueblos de la isla, una muy antigua devoción por la protección especial que dispensa a los animales domésticos.

Como de costumbre, el próximo sábado se celebrarán en nuestra Parroquia solemnes cultos en su honor. **CORRESPONSAL**

# La Albufera y el Puerto de Alcudia

En el año 1863, los señores Bateman y Hoppe, emprendieron la gran obra de canalización y saneamiento de la llamada Albufera de Alcudia, si bien la mayor parte pertenece a Muro y a La Puebla. Dirigían tan magna empresa los ingenieros D. Guillermo Grün y D. Enrique Waring. Dichas obras duraron unos cinco años, ocupando en ellas más de 1.500 personas a las que se pagaba en oro. Es fácil comprender que dicha Albufera era un enorme pantano de agua estancada, que favorecía enormemente la reproducción en forma masiva de mosquitos, los que ocasionaban, en muchos pueblos de la Isla, las fiebres palúdicas. Los que no conocen la Albufera no se pueden dar idea de la magnitud e importancia como lo fueron y lo son, los trabajos financiados por dichos señores Bateman y Hoppe. Imagínese hace un siglo, con la carencia de medios y maquinaria la obra ingente que supone la construcción de toda una red de canales, puentes, acacias y edificios que aun se contemplan. Todas estas obras, como se puede apreciar, están muy bien constituidas. Lo prueba que, con el abandono que han sido tratadas, aun perduran. Vemos aun enclavada en dicha finca la Fábrica de Papel que funciona bajo la dirección de sus actuales propietarios. Según datos (no exactos) se construyeron más de 100 kilómetros de canales revocados de cemento portland del país para conducción de aguas y desecación de la gran extensión de terreno pantanoso, con desagües espléndidos al mar mediante motores y bombas centrifugas. Nunca, nunca se pagará beneficio tan enorme. Desde entonces la riqueza agrícola de La Puebla y Muro ha ido en gran aumento, debido en buena parte a estas importantes mejoras. En el año 1895 vendió el Sr. Bateman las hectáreas desecadas al noble señor de Mallorca D. Joaquín Gual de Torrella, el cual importó y distribuyó por los canales la «Gambucia», pececito que se reproduce enormemente y devora grandes cantidades de larvas de mosquitos, contribuyendo de esta forma al saneamiento de los pueblos colindantes, pues son ahora muy raros los casos de paludismo.

### EL PUERTO DE ALCUDIA

Dedicuemos ahora unas líneas a los que mucho bien pueden hacer unos por amor y otros por buena voluntad. En otra ocasión expuse, mi modesta opinión, sobre el puerto de Alcudia, por su situación geográfica y por

las regiones agrícolas de Muro y La Puebla, Pollensa y Santa Margarita, cuyos productos agrícolas, patatas, alubias y demás, que suponen muchos millones de kilogramos, podrían exportarse a la Península y al extranjero por nuestro Puerto con muchas ventajas económicas. Sabido es que el transporte de un quintal métrico de La Puebla a Palma cuesta alrededor de 5 pesetas, mientras que de La Puebla al Puerto de Alcudia costaría 1 peseta; por tanto, un ahorro o beneficio al productor o almacenista de 4 pesetas, lo que supone un beneficio al año de exportación de más de un millón de pesetas, contando solamente La Puebla y Muro. No nos olvidemos de Pollensa, Santa Margarita, Llufi y muchos otros pueblos de la Isla que podrían disfrutar la gran ventaja económica, no sólo en el transporte sino en el acortamiento de distancia a puerto de embarque y destino a la Península. Creo firmemente y con sinceridad, que teniendo en cuenta la diferencia expuesta, solamente en el transporte de Muro y La Puebla a Palma o directo de los referidos pueblos al Puerto de Alcudia, bien podrían en un año o dos tener la carretera de Muro al puerto de Alcudia asfaltada, pero bien asfaltada, y la que va de La Puebla al Puerto de Alcudia que podría pasar (con el debido permiso de quien corresponda) por el Puente de Hierro vulgarmente llamado de «Cam Blau», igualmente bien asfaltada para bien de la humanidad y de una manera especial y muy merecida para los muy queridos Murenses y Poblenses, heroicos y sufridos agricultores que diariamente han de «carratear» por aquel lugar donde ya no existe carretera, sino fosos anti-carros.

Martín Cladera R. mis

**Balala**  
la mejor revista infantil de España

por su precio sus dibujantes sus guionistas sus 16 páginas su impresión su orientación

Balala El semanario de todos los niños españoles

## «Orquesta Sinfónica de Mallorca»

Director titular: MAESTRO EKITAY AHN  
TEATRO LIRICO  
Domingo día 18 de Enero, de 1959, a las 11'30 de la mañana  
CONCIERTO CXX XVI  
PROGRAMA

I  
Sinfonía n.º 8 (Incompleta) ... F. Schubert  
Concierto (K. 491) en do menor para piano y orquesta ... W. A. Mozart  
Solista: HAROLD CONE

II  
Concierto n.º 1 en do mayor para piano y orquesta. Beethoven  
Solista: HAROLD CONE

Venta de localidades en el «Círculo de Bellas Artes» (Conquistador, 29) hasta el sábado día 17, a las 9 noche.

# LOS REPORTAJES DE Baleares

## Conteste usted a todas las cartas, por favor

### Y cultive la correspondencia como medio de comunicación, sin pereza, con sus familiares y amigos

—¿Ve usted todo ese montón de cartas? —nos decía el director de una empresa—. Pues yo tengo un sistema infalible. Las echo un vistazo, las voy poniendo en un cajón excepto las que me importan, claro —claro!— y no me preocupo. Luego, cada mes y medio o dos meses, les reviso... ¿Y sabe usted lo que pasa? —El director lanzó una estúpida carcajada—. Pues que al cabo de dos meses ¡casi todas las cartas se han contestado solas...!

Y eso lo dice un hombre que, probablemente, dispone de una magnífica taquígrafa que le permite contestar diez cartas en diez minutos. Ahora, hay que imaginarse lo que harán y lo que están haciendo muchos otros. Cosa no demasiado difícil de imaginar, a juzgar por lo poco y lo tarde que se contestan, de una manera inexplicable.

Sin embargo, la explicación es fácil. Bajo la consigna del "para qué", o de "no hay que matarse", o simplemente, bajo la comodísima consigna de que "los españoles somos así", gran número de españoles han olvidado que el contestar a una carta es algo de

elemental corrección, que el contestarla en punto es, una obligación, y que el dejar una carta sin contestar sin una razón poderosa es una especial grosería que no debe ocurrir entre gentes civilizadas.

#### LA BREVEDAD COMO AYUDA

Del mismo modo que, en general, se escribe demasiado largo en muchos informes, comunicaciones y documentos, lo que hizo ya algún tiempo que las Naciones Unidas recomendaran más brevedad en papeles y discursos, también existen muchos que creen que su carta es lo más importante del mundo.

Una carta innecesariamente larga en el terreno profesional, oficial o comercial, supone ya una desatención por el lógico hecho de que acapara excesivamente la atención del destinatario, en la misma proporción en que se alargó sin necesidad.

Es verdad que muchas gentes consideran una carta breve como "seca". Pero es un error. Una carta que nos expresa todo el asunto en tres líneas nos está haciendo el cordialísimo favor de que podamos leerla en diez segundos. Si, por una malentendida educación o desecho de halago, esa carta que solo necesita tres líneas la prolongamos en veinte más, "para que parezca más amable", nuestra a "habilidad" le cuesta a lector de la carta unos minutos de tiempo que pueden serle muy necesarios para otros, o para él mismo.

Al propio tiempo, y sentido el principio de que todas las cartas deben contestarse, y en punto, nada mejor que la brevedad para contestarlas. Nadie tiene por que interpretarlas como escritas con sequedad, sino con el ahorro de tiempo que los tiempos exigen.

Escribiendo con las palabras justas; todos los que no escriben o no contestan podrán observar con qué facilidad se redacta y se contesta una correspondencia.

#### FAMILIARES Y AMIGOS

Lo mismo que debe ser en las relaciones profesionales, podría decirse sobre las cartas entre familiares o amigos. Los españoles en general escriben poco, y siempre con una introducción obligada de excusas por la tardanza, que es caso el 50 por 100 de la carta. Si se evitara el retraso, se habría evitado en muchos casos la mitad de la carta. Entre familiares o amigos, tampoco es pre-

ciso escribir cada vez un memorandum, sino mantener la relación con la mayor continuidad e intensidad posible.

Cierto que a los padres, por ejemplo, les encantan tanto los

asuntos y acontecimientos importantes como los pequeños detalles. Pero si esos pequeños detalles impiden escribir con frecuencia, suprimáse en buena hora, sin dejar pasar meses, co-

mo ocurre entre familias. En cuanto a los amigos, esa vieja tesis de que "la amistad, cuando es firme, se mantiene aunque pasen años de silencio" es cierta pero no exacta. Se habría mantenido mucho más firme sin tanto silencio, por eso que dijo Séneca que no conviene dejar crecer la hierba en el camino de la amistad.

Y, en definitiva, también es verdad lo que observó un escritor de que "lo importante de una carta, muchas veces, es recibirla".

## «Cada vez que hago una novela aprendo de nuevo a escribir»

### Dice Carmen Laforet

REENCONTRAR la sonrisa amplia y la mirada intensa de Carmen Laforet, después de doce o catorce años, ya es algo; pero encontrar de nuevo como si esos años no hubiesen pasado, con idénticas calidades de inquietud y afán juveniles, es tanto como presenciar el milagro o el más descarado insulto al tiempo. Tanto más, si pensamos que sobre la Carmen Laforet de hoy han caído tantas cosas de esas que van marcando, exteriormente, jalones e hitos vitales ineludibles e inconfundibles: Triunfo, éxito, matrimonio, hijos...

Nada de esto ha podido con el aire universitario —cuajado de tímidos y audaces— que paseaba Carmen Laforet por los pasillos, los salones y la biblioteca del Ateneo de Madrid, entre retratos y cortinajes floreados, entre peluches rojos y pátina acumulada, que contrastaban con su apariencia sana y deportiva trascendente a Ciudad Universitaria.

La Carmen que me ha salido a recibir —ya famosa novelista, esposa y madre— dista muy poco de aquella que yo conociera en el caserón de la calle del Prado... hasta que comienza a contestar a mis preguntas, en cuyas respuestas —el lector lo comprobará— hay una madurez, una profundidad y una sensatez que están negando esa eterna sonrisa amplia y franca, y esa intensa e interro-

gadora mirada. En las que parece retratarse la avidez juvenil del aprendizaje y el anhelo de aprobación para sus actos. Es esto, quizás, lo que me hace remontar mi primera pregunta hasta aquellos años:

—¿Qué le presionó te produjo que te lo concedieran? —No me imaginaba que significase una consagración —ni creo que lo significue—, aunque recibí una gran alegría.

—En el arte de novelar, ¿qué es para ti más importante, tu preparación universitaria o tu experiencia vital? —La experiencia vital, desde luego. Aunque creo que esa experiencia, sin preparación, no sirve por sí sola. Pero lo más importante es lo experimentado.

—¿Conoce algún novelista que padece por defecto de alguna de estas cosas? —Soy muy poco crítico, y no puedo decirte a quien le falta alguna de las dos. Por ser solamente sabio no se es novelista. Novelista se nace. Si no se nace con talento novelístico y se tiene, en cambio, una gran preparación cultural, se puede llegar a ser un historiador, un ensayista... pero no un novelista.

—Entonces, ¿es siempre vida, elevada a la categoría de novela, lo que das en tus libros, o hay un margen grande de imaginación? —En mis novelas todo es imaginación. Pero la imaginación se saca de la vida y el saber.

—¿Conoce algún novelista que padece por defecto de alguna de estas cosas? —Soy muy poco crítico, y no puedo decirte a quien le falta alguna de las dos. Por ser solamente sabio no se es novelista. Novelista se nace. Si no se nace con talento novelístico y se tiene, en cambio, una gran preparación cultural, se puede llegar a ser un historiador, un ensayista... pero no un novelista.

—¿Conoce algún novelista que padece por defecto de alguna de estas cosas? —Soy muy poco crítico, y no puedo decirte a quien le falta alguna de las dos. Por ser solamente sabio no se es novelista. Novelista se nace. Si no se nace con talento novelístico y se tiene, en cambio, una gran preparación cultural, se puede llegar a ser un historiador, un ensayista... pero no un novelista.

#### REALIDAD IMAGINACION Y FANTASIA

Al llegar aquí, Carmen alude a una conversación que hemos tenido, antes de comenzar la entrevista en serio, sobre la floresta



Carmen Laforet durante una conferencia pronunciada al serle concedido el premio «Menorca»

americana y algunas apreciaciones del recién llegado José Bergamín sobre ella, y continúa:

Es lo que decíamos antes: las raíces están en la vida y en el saber, pero lo que yo doy es el árbol. Un libro mío no es la historia de alguien existente, pero todo él es una transformación de la vida a través de la imaginación.

—¿Qué consideras más fundamental: la imaginación o la fantasía? —La imaginación. Por lo menos, para mi manera de entender la novela, que no debe despegarse

de la vida.

Tras estas manifestaciones de la novelista, quiero apurar aún más la distinción.

—¿Qué diferencias establecerías entre realidad, imaginación y fantasía? —La realidad es muy difícil de definir, porque no es solamente lo que uno percibe con los sentidos, sino que procede de la imaginación para ser completada en ese fondo que a los sentidos se oculta.

Luego, hay otra imaginación que ya inventa otras realidades. Y, en cuanto a la fantasía, es una invención fuera de toda realidad.

—¿Conoce algún novelista que padece por defecto de alguna de estas cosas? —Soy muy poco crítico, y no puedo decirte a quien le falta alguna de las dos. Por ser solamente sabio no se es novelista. Novelista se nace. Si no se nace con talento novelístico y se tiene, en cambio, una gran preparación cultural, se puede llegar a ser un historiador, un ensayista... pero no un novelista.

—¿Conoce algún novelista que padece por defecto de alguna de estas cosas? —Soy muy poco crítico, y no puedo decirte a quien le falta alguna de las dos. Por ser solamente sabio no se es novelista. Novelista se nace. Si no se nace con talento novelístico y se tiene, en cambio, una gran preparación cultural, se puede llegar a ser un historiador, un ensayista... pero no un novelista.

## LA CIUDAD HERMANA

Por ROMAN ESCOHOIADO

CUENTAN los periódicos que el nuevo Presidente provisional de Cuba casi nace español, si se descuida. En Vizcaya nació, estudió y vivió hasta los treinta y tantos años su padre, don Calixto Urrutia. Es una historia emocionante, y a la vez una historia vulgar. Poco menos que la diaria historia del amor cotidiano entre España y América, millones y millones de veces repetida. Don Calixto era un bravo piloto de la Marina mercante, por los días del comienzo del siglo. Iba y venía, varias veces al año, entre La Habana y Cádiz. Hasta que un buen día no regresó más. Se casaría con una cubanita como un caramelo. De la marina comercial, pasó a la belicosa. Llegó a ser Almirante de la Armada de Cuba. Y ahora su hijo es el Presidente. El doctor Urrutia tiene dos

café. En la mesa... había otro grupo... y estos se lamentaban... baja, de lo que en... rre. Soy sincero. En... les también, sin saber... sus vidas, sentí pena... mismas cosas que... tos antes me había... contento.

Dicen que hay en... más de quinientos... banos, la mayoría... que preparan el... tierra. Encontraron... gio fraternal. Lo... también, si es que... los que ahora de... Hace dos o tres... ba «Arriba» una... con la hermana... del triunfador Castro... podría publicar otra... vencido. Ayer ap... «ABC» la foto de... Pío Socarrás abraza...



La hermana de Fidel Castro

hijos y una tía carnales, hermanos de su padre, en Bermeo. Los pobres llevan cerca de una semana sin parar de recibir visitas periodísticas. En especial, el dilatado mundo de España y de las Américas.

Por cosas de esa índole, es natural que este Madrid, capital de España, haya vivido con el corazón, no obstante la lejanía, los sucesos de Cuba. Anoche, por ejemplo, al salir de un cinematógrafo, presencié, en mitad de la Gran Vía, como un grupo de muchachos cubanos se felicitaban —sin escándalo alguno, muy ciudadanamente— por el triunfo de la revolución de Fidel Castro. Oyéndoles hablar, aunque no conociera a ninguno de ellos, se me llenaba el alma de su entusiasmo alegre. Poco después, para dejar pasar la terrible «hora punta» de los transportes, me senté en un

gento en mitad de... Hortaleza. El graba... la apariencia feliz de... raios fotográficos... estas fechas acost... ofrecer la Lotería.

Si Madrid ha vivid... corazón los acontec... de la lejana y entrañ... ba. Recuerdo que en... parecidas se produj... nuestra ciudad en o... siones semejantes y... cuando lo de Perón... lombia, lo de Venezu... drid vibró también... slasmó o entristeci... alegría y pens al mis... pa... ¿Qué decir?... seguirá siendo siem... ciudad hermana para... hombres de América... perativos vienen del... y —afortunadamente... tienen que ver con... Que no lo olviden... cubanos felices que... gresan a su patria.

## PEQUEÑO MUNDO PINTORES

Por primera vez desde la guerra, dos generales alemanes (Heusinger y Hammhuber) han sido invitados por Moscú a las grandes manobras del Ejército rojo.

La policía berlinesa y el servicio de contr espionaje ortodoxo han descubierto al espía ruso más importante que operaba en Alemania occidental. Es el millonario Richard Salteberg, enriquecido con el comercio de ex-

portación e impu... mania soviética... de detrás del telón...

Durante este año, las tropas han encontrado en Austria, 64 en Italia, 24 en Francia, 24 en Suiza.

De todos modos estas cifras disminuyen, el número de registros con 11 muertos.

Por primera vez desde la guerra, dos generales alemanes (Heusinger y Hammhuber) han sido invitados por Moscú a las grandes manobras del Ejército rojo.

La policía berlinesa y el servicio de contr espionaje ortodoxo han descubierto al espía ruso más importante que operaba en Alemania occidental. Es el millonario Richard Salteberg, enriquecido con el comercio de ex-

—De haber sido Carmen Laforet, ¿quién hubieras querido ser? —Nadie. En todo caso, otra Carmen Laforet.

—¿A quién consideras más tuyos, a tus hijos o a tus novelas? —A ninguno.

—¿Hombre...! —Tanto los hijos como las novelas una vez hechos, dejan de ser nuestros. Claro que, mis novelas son solo realizadas por mí; en tanto que mis hijos son míos y de mi marido. En este sentido, son más míos las novelas.

—¿Qué consideras más fundamental: la imaginación o la fantasía? —La imaginación. Por lo menos, para mi manera de entender la novela, que no debe despegarse

de la vida.

Tras estas manifestaciones de la novelista, quiero apurar aún más la distinción.

—¿Qué diferencias establecerías entre realidad, imaginación y fantasía? —La realidad es muy difícil de definir, porque no es solamente lo que uno percibe con los sentidos, sino que procede de la imaginación para ser completada en ese fondo que a los sentidos se oculta.

lo tengo acotado de... hasta dividido en cap... Va a buscarlo y... está plagado de... anotaciones al margen... muestra la atención... puestos en la lectur... afirma Carmen que... hablar ninguna.

—¿Qué novelistas de... te gustan más? —Me pasa como con... ción.

Viendo que no hay... concretar en este... go la última pregunta...

—¿Qué premio te... el «Nadal» o el «Menorca»?

—El «Nadal», por... primero.

Y esto es todo cuanto... Carmen Laforet, en... viaje.

Engenio MEDIANO en...